

STUDIO PAUL ANDALI

Direction artistique, design graphique et motion design

LE STUDIO

Paul Andali est un studio de direction artistique et design graphique spécialisé dans la création de systèmes d'identités visuelles sur-mesure. Il œuvre principalement dans le champ culturel et institutionnel et conçoit des outils et supports de communication visuelle imprimés et numériques pour différentes structures. Il interroge également le potentiel du motion design dans les projets d'identité visuelle. Selon les projets, l'atelier aime s'entourer de professionnelles de l'image (développeur.euse site-web, illustrateur.ices, scénographe, graphistes, photographes, designers UX / UI...).

SAVOIR-FAIRE

Direction artistique, Design graphique, Identité Visuelle, Logotype, Design éditorial, Signalétique, Site internet, Dessin typographique, Communication digitale, Motion design

COLLABORATEUR.ICES

Luisa Bissoni de Souza Design graphique & scénographie
Atelier Claire Rolland Design graphique
Emeric Desgranges Motion design
Alain Papazian Design graphique
Blandine Soulage Photographe
Étienne Faivre Photographe
Anthony Couret Développement web

RÉFÉRENCES

Lyon Trinité Musique Lyon
Le 9-9bis Oignies
Ville de Lyon Lyon
Good Tempo Records New-York
Le Préau CDN Vire-Normandie Vire-Normandie
Cinéma Arletty Autun
Épicerie Lupo Lyon
Europe Écologie les Verts Paris
Muséum Jacques de la Combe Autun
Domaine Château de L'Hospital Portets
Épicerie La Famiglia Dijon
P errine Lyon
Festival Nîmes S'illustre Nîmes
Éditions B2 Paris
Kiki Productions Marseille
Wyssll Company New Delhi
Biennale Art Autun Autun
Collège Ferdinand Sarrrien Bourbon Lancy
Claudio Colangelo Lyon
Elvire Bonduelle Paris

MÉTHODOLOGIE

Soucieux du contexte de chaque commande et de ses objectifs, le studio conçoit chaque projet en étroite collaboration avec les commanditaires afin de déterminer un parti-pris formel pertinent au service d'une idée forte. La démarche de création s'élabore dans le dialogue, de l'esquisse qui explore plusieurs pistes de recherche, au développement du concept jusqu'à sa concrétisation. Par ailleurs, le travail typographique fait partie intégrante du travail du studio.

ENSEIGNEMENT

Brassart École, Lyon
Ynov Campus, Lyon

BIOGRAPHIE

Paul Andali (1994) est diplômé en design graphique de l'École Estienne et de l'École Supérieure Nationale des Beaux-Arts de Lyon. Après différentes expériences en Allemagne et en Italie dans des studios de graphisme, il s'installe à Lyon et développe des projets d'édition, typographie et identité visuelle. En parallèle, il dirige la maison d'édition Outsider Publishing, un espace de production qui s'intéresse aux signes et aux écritures du quotidien à travers leurs usages et leurs représentations.

CONTACT

Studio Paul Andali
contact@studiopaulandali.com
+33 611831523
studiopaulandali.com
Instagram: studiopaulandali

MANIFESTE

Le designer graphique, c'est un peu l'architecte de ce qu'on voit partout autour de nous : affiches, logos, couvertures de livres, applis, sites web, packagings, magazines... Son rôle, c'est de faire passer un message à travers des images, des formes, des couleurs et de la typographie.

Il travaille avec des clients (entreprises, institutions, artistes...) pour donner une identité visuelle à un projet. Il pose des questions, cherche des idées, fait des essais, et construit des compositions visuelles qui racontent quelque chose. C'est à la fois créatif et stratégique.

Mais attention, être designer graphique, c'est un vrai métier, qui demande des études, de la curiosité, de la rigueur, et des années de pratique. Il faut apprendre à maîtriser des outils techniques mais aussi savoir écouter, analyser, comprendre des enjeux de communication et faire des choix visuels pertinents.

Et comme pour n'importe quel travail de qualité, ça a un prix. Derrière une affiche réussie ou un logo bien pensé, il y a des heures de réflexion, de recherches, de tests, de discussions... Un bon design, c'est un investissement. Il renforce une image, crée de la valeur, attire l'attention: bref, il a un vrai impact.

Le designer graphique n'est pas là pour "faire joli" – il organise l'information, raconte une histoire visuelle, donne du sens. C'est un traducteur d'idées en images, un créatif à la fois libre et cadré.



INDEX

9-9bis	Identité visuelle	2025	04
La Trinité	Identité visuelle	2024	20
Cinéma Arletty	Identité visuelle / Typographie	2018-2024	34
Révéler l'impact	Graphisme d'exposition	2025	45
CDN Le Préau 24-25	Identité visuelle	2024	50
Good Tempo Records	Direction artistique / Motion	2023	58
Muséum Jacques de la Comble	Logo / Identité visuelle	2024	66
Lupo	Logo / Identité visuelle	2024	77
Biennale d'Art Contemporain Art Autun	Identité visuelle / Signalétique	2021	83
P errine	Logotype / Communication digitale / Motion	2024	90
Zesto	Identité visuelle / Typographie / Motion	2023	96
CDN Le Préau 23-24	Identité visuelle	2023	103

Pour découvrir nos réalisations en **motion design**
et mieux apprécier les différentes animations,
nous vous invitons à visiter notre site internet
→ studiopaulandali.com

LE 9-9BIS



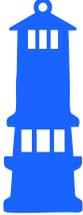
Conception de la nouvelle identité visuelle du 9-9bis, Établissement Public de Coopération Culturelle situé sur un ancien site minier du Pas-de-Calais, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO et dédié à la création artistique, à la diffusion culturelle et à la valorisation patrimoniale.

Jouant de la dualité entre les deux chiffres neufs, l'identité visuelle repose sur l'idée d'un espace de rencontres où disciplines, publics et énergies se croisent en permanence. Ce principe prend forme à travers un système graphique modulaire et évolutif, dans lequel le nom du lieu, stable et ancré, dialogue avec des éléments visuels variés, à l'image de la richesse des activités qui s'y déroulent.

Année	2025
Client	EPCC 9-9bis
Lieu	Oignies, Fr
Domaine d'activité	Identité visuelle
Savoir-faire	Direction artistique, Identité visuelle globale, logotype
Équipe	Claude Teplik (Graphisme), Emeric Desgranges (Motion Design) Silina Syan (Photographies)



9 site minier
de rencontre **9bis**

9  9bis

9 **SAI
SON
25-26** 9bis

9  9bis



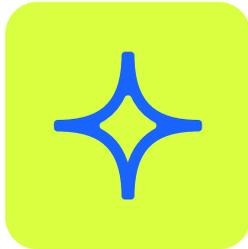
Charbon
#282829

Jaune soufre
#daff41

Bleu de travail
#1964ff

Blanc cassé
#edece5

9  9club



SAISON

site minier
de rencontre

**25
— 26**

The Liquidators
+ Villa Fontaine

Charlie
Winston

Mathieu Boogaerts

Made.
moiselle**K**

Au jardin
des potiniers

Troy Von
Bolthazar

Danakil

La Petite Tuk

Soviet Suprem

Alain
Chamfort

Yoo

Tyrant Fest

The Raveonettes

Hyperborée

La Ruda

Mathias
Malzieu

Madame Arthur

Fr n ois The
Atlas
Mountains

9

**ABO
NNEZ
VOUS**

9bis

9-9bis

site minier de rencontre



SAISON

Concerts & spectacles
Rendez-vous du patrimoine
Rencontres & ateliers

25-26



DIM. 2 NOV. 2025

15H

CINÉ-CONCERT

Visages de la mine

Lieu
Auditorium

Durée
50 min

Tarifs
Plein: 10€
Réduit: 7€
Abonné: 5€

Pierre Marescaux et Anatole Zéphir proposent une création musicale résolument moderne sur un montage de Baptiste Evrard, conçu à partir des images d'archives du Bassin minier, issues des collections de l'INA Nord.

Véritable voyage dans les années 50 et 70, cette création nous emmène dans le quotidien des Gueules Noires où l'on partage, à la fois, la dureté de la vie mais aussi la chaleur et la fraternité.

• Dans le cadre du
1^{er} dimanche du mois
de l'exposition
« Révéler l'impact »

Production : Cinéma les Étoiles Bruay-La-Buissière, Le Terrier Productions, De la suite dans les images

30



VEN. 7 NOV. 2025

20H

REGGAE

+Maxxo Danakil

22 ans de carrière, des milliers de kilomètres, des débuts au chapeau jusqu'aux Zéniths et grands festivals d'Europe : Danakil a su imposer un reggae roots et engagé bien au-delà des clichés.

Souvent réduit à la posture de « groupe de reggae », le collectif a su s'affranchir des codes pour livrer des chansons devenues de véritables classiques. Hymnes intergénérationnels, millions de streams, complicité intacte avec le public : le groupe cultive son indépendance et son militantisme avec authenticité.

Quelques mois après *Demain peut-être*, Danakil revient avec *Demain peut-être Reload* : une version revisitée pleine de featurings prestigieux (Clinton Fearon, Queen Omega, Harrison Stafford, Taïro, Yaniss Odua, Sinsémilia, Flavia Coelho, Natty Jean...), et enrichie de bonus tracks inédits.

Lieu
Métaphone

Tarifs
Plein: 30€
Réduit: 27€
Abonné: 25€

→ Avant-concert

Visite du site minier 9-9bis

Une médiatrice du patrimoine vous emmène faire un tour de ce site remarquable, emblématique de l'exploitation du charbon dans le Bassin minier Patrimoine mondial.

19h - Tout public

Durée: 45 min

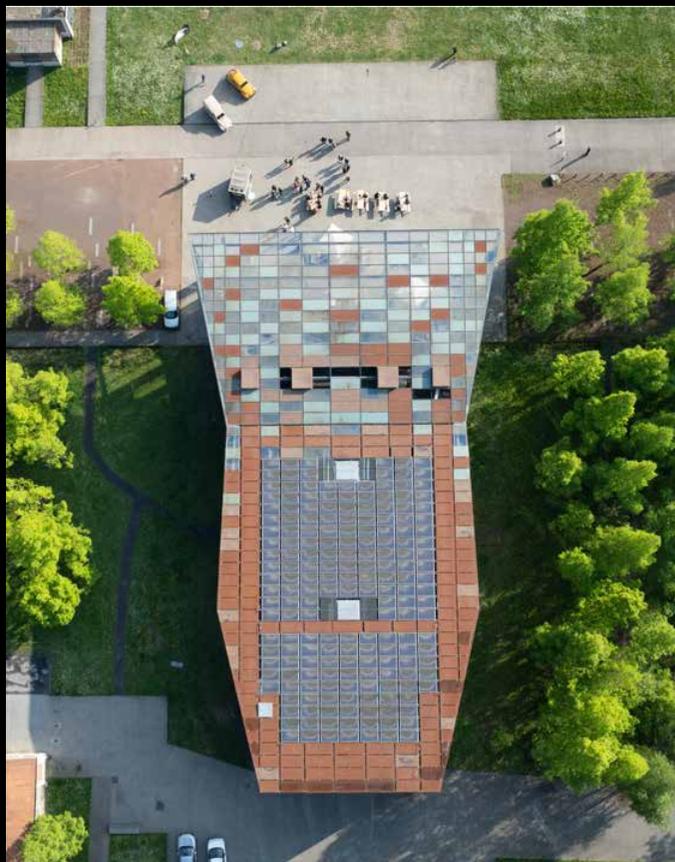
3€

Gratuit avec l'abonnement

31

Site minier de rencontre

poétique
étonnante
citoyenne
historique
populaire
festive
culturelle
engagée
vivante
patrimoine
artistique
vibrante
créative
musicale
inclusive
partagée
inattendue





BO
NEZ
OUS

9bis

MALIK DJOUDI

+ GUEST

9 MÉTA PHONE 9bis

Pop Electro

VEN. 20.03 2026

20

Rue Alain Bashung - Oignies (62)

9bis .cc

YOA
+ GUEST



MÉTA PHONE 9bis

SAM. 07.06 2025 20H

09:37 79%

Publications
9_9bismetaphone

9_9bismetaphone
Mathias Malzieu · The End

L'HOMME QUI ÉCOUTAIT BATTRE LE CŒUR DES CHATS
Mathias Malzieu



SAM. 12.12 2025 20H

57 3 2

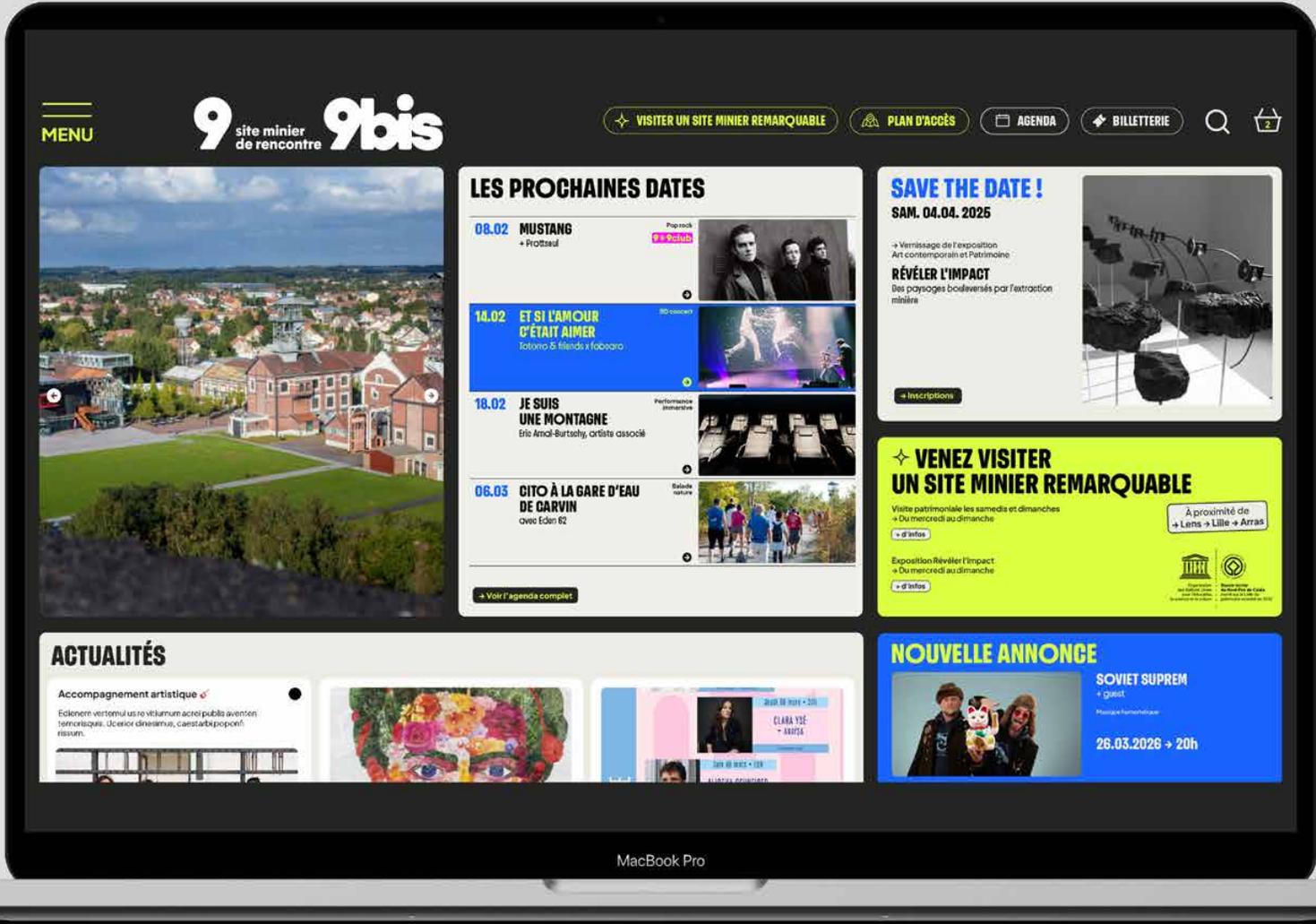
Aimé par emric.win et d'autres personnes

9_9bismetaphone On a tellement adoré son énergie au Métaphone en 2024 qu'on a décidé de réinviter @mathiasdionysos en 2025 ... plus

SITE MINIER REMARQUABLE
Visite commentée



Du 08.02 ou → 07.12 2025





LA TRINITÉ

Conception et réalisation de l'identité visuelle de la première saison de la Trinité, le projet du Concert de l'Hostel Dieu et de Superspectives réunis dans l'association Lyon Trinité Musique. Ensemble, ils ouvrent une nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières dans l'un des plus beaux lieux de patrimoine du centre-ville de Lyon : la chapelle de la Trinité.

La Trinité présentera chaque année une saison de concerts ponctuée de festivals au rythme des quatre saisons et se développera autour de trois axes artistiques majeurs : réconcilier répertoire et création / Faire dialoguer les disciplines et les arts / Explorer les liens entre musique et nature.

Année	2024
Client	Le Concert de l'Hostel Dieu / Superspectives
Lieu	Lyon, Fr
Domaine d'activité	Identité visuelle
Savoir-faire	Direction artistique, Identité visuelle globale
Équipe	Alain Papazian, Anthony Couret, Studio Picabel

LA TRINITÉ
Nouvelle scène de
musiques baroques
et irrégulières

LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières Lyon

LA TRINITÉ
Nouvelle scène
de musique baroque
et irrégulière

COMMUNIQUÉ

Suite à l'Appel à Manifestation d'intérêt pour la mise à disposition de la chapelle de la Trinité, la Métropole et la Ville de Lyon ont désigné « Lyon Trinité Musique » comme nouveau gestionnaire de La Chapelle de la Trinité pour une durée de cinq ans. Lauréat de l'AMI, Le Concert de l'Hostel Dieu a invité Superspectives à le rejoindre dans cette nouvelle association pour conduire ensemble ce nouveau projet artistique et culturel : La Trinité.

Nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières, la Trinité présentera chaque année une saison de concerts ponctuée de festivals promouvant l'hybridation des esthétiques et le décloisonnement des publics. « La programmation se déroulera principalement autour de trois axes : réconcilier répertoire et création, faire dialoguer les disciplines et les arts, explorer les liens entre musique et nature. » indique **Franck-Emmanuel Comtois**, directeur artistique.

François Mardrossian, conseiller artistique, précise quant à lui « Nous souhaitons ouvrir la chapelle comme un lieu « trois en un » : une maison du baroque, ouverte à la diversité des acteurs de la filière et des publics d'aujourd'hui ; un laboratoire de nouvelles pratiques créatives, capable de réconcilier le goût de l'expérimentation et le plaisir de l'expérience sensible ; un lieu d'hospitalité culturelle permettant à chacun de se réapproprier le patrimoine commun, qu'il soit musical ou architectural.

Camille Chabanon et **Camille Rhonat**, qui assurent ensemble la direction générale du projet, soulignent les trois temps forts de la saison : un week-end d'inauguration (30 nov. - 1^{er} déc.) ouvert par Le Concert de l'Hostel Dieu, orchestre en résidence permanente à la chapelle ; « synth chapelles » (21-23 février 2025), premier festival d'hiver dédié à Wendy Carlos et aux liens entre musique baroque et culture électronique ; « chapelle sauvage » (9-11 mai 2025) : festival de printemps dédié à Antonio Vivaldi et à la création naturaliste baroque et contemporaine.

« C'est avec enthousiasme que la Métropole accueille la création d'un nouveau projet artistique et culturel au sein de la Chapelle de la Trinité autour du répertoire baroque, pour en faire un lieu d'expériences créatives, d'accueil et de rencontre au cœur du territoire métropolitain. La Métropole accompagnera Lyon Trinité Musique sur les prochaines années afin de faire perdurer l'identité de la chapelle en tant que lieu ressource, ouvert à toutes et tous. »

N. Bruno Bernard Président de la Métropole de Lyon

« Joyeu de l'architecture baroque, tour-à-tour lieu dédié au culte, à l'instruction, aux arts et même à la pratique sportive, la Chapelle de la Trinité traverse les siècles mais garde de sa superbe. Des concerts spirituels de Lyon, au dix-huitième siècle, aux Grands Concerts plus récemment, elle s'est imposée comme un haut-lieu culturel de notre ville. Nous avons toute confiance dans les talents de Lyon Trinité Musique pour transmettre cet héritage, avec un nouvel élan permettant la redécouverte du répertoire baroque d'hier à aujourd'hui, à destination de tous les publics ! »

Grégory Doucet Maire de Lyon

Véronique Furlan, attachée de presse : vf@acoent-tonique.org - 06.09.56.41.90



LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières Lyon

Contact **Camille Chabanon**

Administratrice
General manager

Le Concert de L'Hostel Dieu
10 Rue Bourgelat, 69002 Lyon
+33 4 78 42 84 03
+33 6 64 94 45 81

LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières Lyon

Le Concert de L'Hostel Dieu
10 Rue Bourgelat,
69002 Lyon

LA TRINITÉ
Nouvelle scène
de musiques baroques
et irrégulières

24
La chapelle
de la Trinité
20-31 rue de la Bourse Lyon 2^e

trinitelyon.com

25

METROPOLE LYON
LYON
LYON
LYON

RESTAURANT ONEY

RESTAURANT

BROCHURE DE SAISON



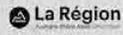
LA TRINITÉ

Nouvelle scène
de musiques baroques
et irrégulières

25

Chapelle
de la Trinité

26



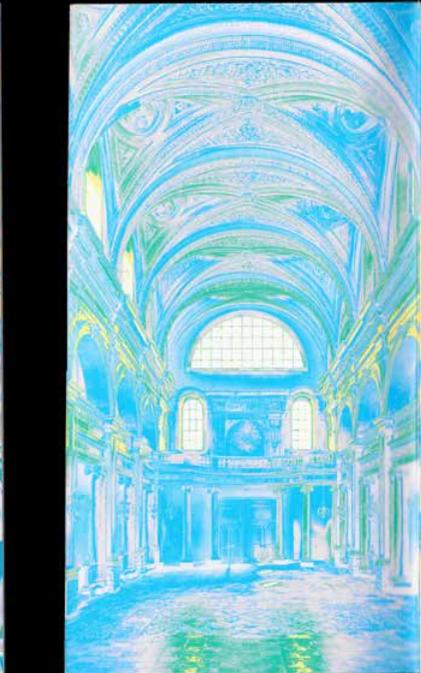
trinitelyon.com



LA TRINITÉ

Nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières

25
Chapelle de la Trinité
26



ÉDITO

C'est parti pour une nouvelle saison à La Trinité : dix mois de concerts, performances, conférences et propositions pour les familles! Jean-Sébastien Bach (prononcez: «bar») fait désormais partie des murs, ou le fantôme de Vivaldi rôde encore. C'est peut-être lui qui nous a soufflé l'idée de vous ouvrir la chapelle au rythme des quatre saisons? Et d'ébruiter ces quelques indiscretions sur l'équipe.

Franck-Emmanuel aime *l'automne*, le calme retrouvé des vallées et la nature flamboyante. Idéal pour méditer au clavecin les projets du Concert de l'Hostel Dieu et pour *Chapelle d'automne*, festival de fortes personnalités à commencer par Moondog et Charlemagne Palestine. On dit que l'esprit des forêts s'y promène encore sous les doigts des luthiers et qu'on y entend des sons venus d'aussi loin qu'un brame de cerf.

François préfère *l'hiver*, la longueur de ses nuits blanches et la poésie des pas sur la neige, forcément. C'est l'heure de *Chapelle minimaliste* et de contempler le mystère du temps qui passe au rythme de Philip Glass, Hildgard von Bingen, Pauline Oliveros, Tristan Perich, Coltrane, Steve Reich et Bach, toujours lui. On y croisera aussi Jean Rondeau après un joyeux Noël à Naples.

Camille, lui, attend le *printemps*, les oiseaux, la réouverture des terrasses et ce n'est pas incompatible! l'eau sous toutes ses formes, des derniers gels à la plus rafraîchissante rosée. Elle inondera *Chapelle sauvage* de ses métamorphoses, des cloches de vaches en acier bien trempé aux installations aquatiques, en passant par de belles promenades le long des fleuves.

Camille, elle, aime *l'été*. Les nuits stridulantes et pleines d'étoiles, les pieds dans l'herbe et ce chaud parfum d'été. La fin de saison arrive *allegro/bravo* et ce sera le moment de retrouver *Superspectives*. Elle aime sur tout cette chanson qui dit que la plus belle saison c'est l'amour, qu'on n'a pas fini de vous déclarer toute l'année, sous toutes ses formes, baroques et irrégulières!

14 - 16 NOVEMBRE

CHAPELLE D'AUTOMNE

NOUVELLES MUSIQUES POUR CLAVIERS ANCIENS

Qu'on pense au règne de l'ordinateur et des synthétiseurs dans les musiques actuelles, à l'impérialisme du piano dans le répertoire des deux derniers siècles ou à la souveraineté de l'orgue et du clavecin à l'âge baroque, l'affaire ne fait aucun doute : l'histoire de la musique moderne n'est largement écrite pour et avec des claviers, au risque parfois de standardiser notre expérience du son musical.

Trois jours pour explorer les rouages de ce mystérieux pouvoir et se dégoûter l'oreille en redécouvrant le prodigieuse créativité des claviers : des plus tempérés aux moins sobres, de la majesté des répertoires anciens aux usages les plus contemporains, en passant bien sûr par quelques détours exotiques. Un festival dédié à tous les mélomanes qui n'en peuvent plus d'écouter toujours les mêmes morceaux sur les mêmes Steinway et plus sérieusement au grand Moondog, à qui on a bien failli voler ce titre : a new sound for an old instrument!

VEN 14 NOV 20H

Yves Rechsteiner, Henri-Charles Capet & Riho Ishikawa

AROUND MOONDOG

Hommage sur orgue explorateur

Personnage hors norme, clochard, aveugle et déguisé en viking dans les rues de New York, Moondog faisait l'admiration de personnalités aussi diverses que Steve Reich, Charlie Parker, Janis Joplin ou Igor Stravinsky. Sa musique forme un trait d'union entre la science renaissante du contrepoint, la rythmique amérindienne, le jazz et les débuts d'une esthétique répétitive.

Pour le mettre à l'honneur, Yves Rechsteiner installe à la chapelle son orgue explorateur et jouera à quatre mains un mélange de pièces célèbres et de pépites rares, tirées entre autres de son album d'orgue *New Sound for an old instrument*. Le tout sublimé par les percussions d'Henri-Charles Capet!

11

VEN 14 NOV 20H

Yves Rechsteiner & Riho Ishikawa
orgue explorateur
Henri-Charles Capet
percussions

11

MER 17 DÉC

Le Concert de l'Hostel Dieu
François-Emmanuel Capet
clavecin
et direction
Heather Newhouse
violon
Vincent Beer-Omander
maracas
Florian Verhagen
violon
Maurice Boudou
violon
Aurélien Méthivier
violon
Aude Walker-Viry
violoncelle
Albane Inchausti
harpe et guitare
Nicolas Janet
contrebasse

NOËL NAPOLITAIN

La magie d'un Noël populaire et baroque

Cantates, sonates, airs de Domenico et Alessandro Scarlatti, Cristoforo Domonico Ziani, Tarentelles et Nonesi. Dans la Naples baroque, le temps l'Occasion de festivités musicales! Chants traditionnels, tarentelles et rations lyrique se mélangent dans un style surprenant où domine le go. Moment fort du calendrier liturgique aussi l'occasion d'exprimer le goût pour l'opéra et la théâtralité. Le mystère de la nativité et de l'enfant Jésus fournissent l'occasion, danser et resserrer les liens entant. Une soirée hors du temps pour cette fervore musicale, envoûtante

14



DIM 24 MAI

16H **NATURE(S)** Tarif C
Concert baroque, familial et participatif

Si la musique baroque donne le premier rôle aux émotions humaines et aux passions, elle prend aussi son inspiration dans la nature. Que ce soit pour se ressourcer ou face aux déchaînements des éléments, l'Homme est perpétuellement face au monde qui l'entoure et se voit en miroir à travers lui. *Nature(s)* explore ce lien fondamental entre natures sauvages et humaine sous la forme d'un concert participatif. Musiques de Rameau, Leclair, Marais... interprétées par les solistes du Concert de l'Hostel Dieu.

17H **HYMNS** Tarif B
Aux origines du monde musical, hymnes polyphoniques à la nature

La nature, miroir de l'âme, inspire depuis la nuit des temps des mélodies et des harmonies qui résonnent avec l'essence humaine. Le murmure du vent, le chant des oiseaux ou l'alternance des saisons captivent les compositeurs en tout temps. Avec *HYMNS*, L'Atelier et ses douze voix féminines se feront tour à tour poétesses, prêtresses, esprits ou divinités pour une toile sonore où l'âme retrouve son relief poétique et universel dans les éléments de la nature.

19H **MÉTAMORPHOSES DE L'EAU** Tarif C
Préludes pour clavecin

Le clavecin est un clavier chromatique constitué d'une quarantaine de cloches de vache rondes, en acier bien trempé, collectées sur plusieurs décennies par le percussionniste Joël Gare autour de Chamonix. Joué à mains nues, à l'archet, avec des aiguilles à tricoter ou des haricots de flamboyants, l'instrument bouscule les codes de la pastorale et nous embarque bien au-delà du plancher des vaches, dans une rêverie polymorphe sur l'eau.

34



LA CHAPELLE, DE LA TRINITÉ

SAM 20 SEPT DIM 21 SEPT

Vahan Soghomonian
ORG PHENIX
Une genèse de La Trinité

Perle de l'architecture baroque lyonnaise édifiée par les Jésuites au début du XVII^e siècle, la chapelle de la Trinité a longtemps été destinée au culte, à l'enseignement et à la musique. Désacralisée il y a cent ans, elle est inscrite à l'inventaire des Monuments Historiques en 1939 et restaurée magnifiquement à la fin des années 1990.

Elle est depuis une salle de concert à temps plein et fait peau neuve avec La Trinité, qui y ouvre une nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières. Résidence permanente du Concert de l'Hostel Dieu et de *Superspectives*, laboratoire de nouvelles expériences créatives et maison baroque ouverte à tous, sa programmation suit trois axes principaux :

1. Faire dialoguer musique ancienne et contemporaine, articuler répertoire et création, être attentif au nomadisme des formes qui relient la musique occidentale aux traditions européennes, populaires ou savantes.
2. Prolonger le dialogue noué à l'âge baroque entre les disciplines, notamment art-sciences, et l'idéal d'une symphonie des arts en encourageant les formes contemporaines d'hybridation artistique.
3. Explorer les liens musique-nature à l'heure de l'urgence écologique.

4

SAM 20 SEPT DIM 21 SEPT

Vahan Soghomonian
ORG PHENIX
Une genèse de La Trinité

Une installation sonore pour découvrir La Trinité à l'occasion des Journées du Patrimoine. Pour vous raconter l'histoire bien mouvementée de la chapelle, qui a été tour à tour une église, une salle de classe, un gymnase, un observatoire astronomique et une salle de concert (rien que ça), on a fait appel au plasticien Vahan Soghomonian qui la fera ressembler à travers l'un de ses trésors perdus : son orgue, qui renaitra de ses cendres le temps d'un weekend!

ORG est une installation interactive et évolutive au fil des collaborations (IAC de Villeurbanne, Fondation Bullukian, *Superspectives*, etc.) autant qu'un nouvel instrument : un orgue de facture expérimentale, reconnecté à son antique fonction de machine cosmique à l'âge du cerveau numérique et des algorithmes. Métamorphosé en PHENIX il fait résonner l'esprit des lieux à travers la fragilité de nos empreintes. Graffitis estompés dans le marbre, souffles piégés dans la reverber, bribes d'extase ou d'espoir, autant de matière pour retrouver le fil d'une mémoire en commun et ouvrir un peu les vannes entre ciel et terre.

Avec la Métropole de Lyon, dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine. Horaires d'ouverture à consulter sur notre site internet.

5

SEPTEMBRE			
Sam 20	Org Phénix - Vahan Soghomonian	(création)	06
Dim 21	Jourées européennes du patrimoine	(création)	06
Mer 24	Défilé chorégraphique Karavel & Mourad Merzouki	(création)	06
OCTOBRE			
Jeu 02	Infinity - Naoko Sakata		07
Mer 15	Vivaldi, Divina Stella Le Concert de l'Hostel Dieu		07
Mar 28	The Virtuoso Spooky Piano Jodyline Gallavardin		06
NOVEMBRE			
CHAPELLE D'AUTOMNE Nouvelles musiques pour claviers anciens			
Jeu 13	Moondog au XIX ^e siècle	(continuation)	11
	A. Cornut & F. Mardrossian		11
Ven 14	Around Moondog		11
	Y. Rechsteiner & H.-C. Capet		11
Sam 15	10h30 Archéologie des claviers	(continuation)	12
Sam 15	19h Une synchronie à Notre-Dame	(création)	12
	Ars Sonix		12
Sam 15	21h Schlingen-Biängen III		12
	Charlemagne Palestine		12
Dim 16	17h So Bristle - CMSMD de Lyon		12
Dim 16	17h Le Ballet des Passions		12
	J.-L. Ho & H. Hazebroucq		12
Dim 16	19h Yellow Magic Harpsichord		12
	Antoine Souchay		12
DÉCEMBRE			
Mar 17	20h Noël napolitain		14
	Le Concert de l'Hostel Dieu		14
JANVIER			
Mar 20	20h L'art de toucher le clavecin		14
	Jean Rondeau		14
FÉVRIER			
Mar 03	20h Alfonsina - Cappella Mediterranea		12
CHAPELLE MINIMALISTE Festival d'hiver			
Ven 27	19h 13 Visions - Clara Lévy		16
Ven 27	21h Glassworks - Superspectives		16
Sam 28	10h30 Planète minimaliste	(continuation)	20
Sam 28	20h Coltrane counterpoint	(création)	20
	Raphod Imbert		20
Sam 28	22h Open Symmetry - Ensemble O		20

LA TRINITÉ

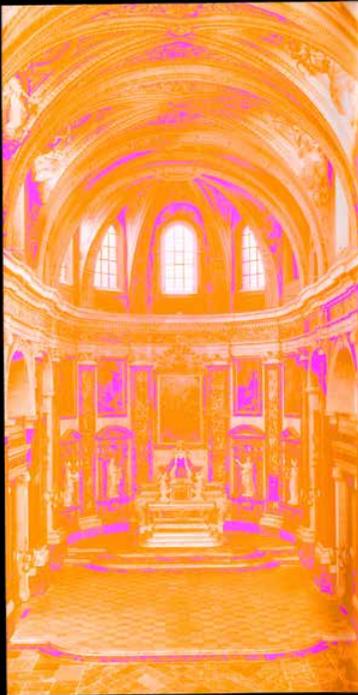
Nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières



La chapelle de la Trinité

24

25



ÉDITO

Dans la querelle des Anciens et des Modernes nous avons pris notre parti, que nous sommes heureux de vous présenter avec le programme de cette première saison à la chapelle de la Trinité. Vous verrez qu'elle s'ouvre désormais comme une nouvelle scène pour les « musiques baroques et irrégulières ».

C'est en fait un retour aux sources. Le mot baroque vient du portugais *barocco* qui désigne en joaillerie la perle irrégulière. Celle qu'un goût de géomètre voudrait rejeter à l'eau – parce que somme toute assez bizarre – mais qui à finalement le plus de prix : la fameuse perle rare, belle parce qu pareille à aucune autre et brillant de l'éclat le plus singulier.

C'est dans la parure d'une telle perle que se reflétait pour les hommes et les femmes de l'âge baroque l'image d'une musique rêvée : libre de déjouer toutes les règles qu'elle se plaît à inventer, dans une profusion vertigineuse de formes, de sons, de couleurs, avec pour seule mesure une quête sans fin de l'harmonie.

C'est de cette musique que nous rêvons encore. Nous, c'est-à-dire un orchestre de musique baroque et un festival de musique contemporaine, joyeusement associés dans cette aventure. Mais sans doute aussi un « nous » plus grand que nous sommes impatients de former avec vous.

Around de Bach et Vivaldi, bien sûr, comme de Glass et Reich. Ou encore de Björk, Barbara Strozzi, Éliane Radigue, Karl August Rasmussen et quantité d'autres noms plus confidentiels et parfois inconnus, du XVIII^e à aujourd'hui, d'Europe ou d'ailleurs, qui nous ont paru aussi étonnants et qu'il nous tarde de vous faire découvrir sur scène.

Cela fait maintenant quatre siècles que les portes de la chapelle de la Trinité, qui a été successivement église de quartier, collège, et même observatoire astronomique, s'ouvrent avec quelque chose qui ressemble à de l'espoir. Voici le nôtre, plus modeste en apparence : que nous puissions offrir ces perles à tous et que chacun se sente désormais chez soi dans cet écoin.

LA TRINITÉ

SYNTH CHAPELLE



Ce premier festival d'hiver est dédié à Woody Carlos. Première composition (sans pour autant être une transcription), agerie inoubliable de Stanley Kubrick, pionnière des musiques électroniques et artiste Moog par excellence, elle livre avec ce synthétiseur une interprétation « branchée » de Bach que Glenn Gould lui-même a lui-même l'une des plus décisives en matière.

Moog, ARP, Serge ou Casio seront donc les personnages principaux de ce week-end aux côtés des artistes – et notamment des femmes – qui ont su trouver un rapport intime avec ces machines. Et nous espérons que vous serez autant de plaisir à découvrir ces concerts, ateliers et sessions d'écoute que nous en avons eu à les préparer.

14

ÉLIANE RADIGUE/ EMMANUEL HOLTERBACH

La Trilogie de la mort: *Ayema* (1988), *Kashiba* (1991), *Kouma* (1994-1995).

Longtemps isolée dans le paysage musical français, Éliane Radigue est aujourd'hui une compositrice inspirante pour toute une génération de jeunes musiciens, classiques comme électro-niques. Pionnière des synthétiseurs qui lui donnent accès à la vie intérieure du son, c'est avec le ARP 2500 qu'elle réalise la plupart de ses œuvres dont cette fascinante *Trilogie de la mort*.

Musique spirituelle inspirée du *Livre des morts Tibétain* comme des *Psalmes*, musique de deuil dédiée à la mémoire de son fils, c'est aussi une expérience sonore bouleversante du vivant : comme un continuum de souffles, de battements, de bruissements où se révèle à chaque instant la mystérieuse puissance de l'infini.

Emmanuel Holterbach est artiste sonore. Depuis 2004, il publie les archives d'Éliane Radigue dont il est aussi le biographe. Sa longue expérience de diffusion aux côtés de la compositrice lui permet de partager l'intimité d'une musique qui a changé sa vie... et qui peut changer la vôtre!

La musique d'Éliane Radigue ne s'impose pas au-delà de la place qu'on veut bien lui faire et demande une situation d'écoute très immersive, comme la possibilité de s'en extraire. Compte tenu de la durée de la pièce. Durée: 2h00

Les spectateurs pourront se déplacer et nous mettrons à disposition oussans, pleins, bols, boissons chaudes et petits gâteaux.

Tarif B (12€ à 30€)

15

LA CHAPELLE DE LA TRINITÉ



■ UN LIEU TROIS EN UN
 Perle de l'architecture baroque lyonnaise édifiée par les Jésuites au début du XVIII^e siècle, la chapelle de la Trinité a été longtemps destinée au culte, à l'enseignement et à la formation. Désaffectée il y a cent ans, elle est inscrite aux Monuments Historiques en 1939 et restaurée à la fin des années 1990. Depuis, elle est une salle de concert à temps plein pour une scène nouvelle avec La Trinité, qui ouvre à la chapelle un espace de concert et de spectacles :

- une maison du baroque, ouverte à la diversité des acteurs de la filière et des publics d'aujourd'hui;
- un laboratoire de nouvelles expériences musicales capable de réconcilier le goût de l'expérience et le plaisir de l'expérience sensible;
- un lieu d'hospitalité culturelle au cœur de la métropole lyonnaise, où chacun peut se sentir chez soi.

2

20h	Movimento et In Bach Le Concert de l'Hostel Dieu et Arandel	CHD	22
20h	Mes amours durent en tout temps Près de votre oreille		23
17h	Rituels Le Jeune Chœur symphonique		24
20h	Le Paradis perdu Helsinki Baroque Orchestra		25
FESTIVAL CHAPELLE SALVAGE			
20h	4 Séasons, Vivaldi / Rasmussen	CHD	27
17h	Les Ondes de la Fontaine		28
20h	Les Quatre Saisons: Vivaldi / Max Richter		28
15h	Ornithemix		29
17h	L'engoulevent		29
18h30	La volière magique		29
20h	Venise avant Monteverdi La Capriola		30
4h	De l'Iran à la Palestine Chakam		33
20h	Music With Changing Parts Dedalus		31
20h	Donne sacre donne profane Kapsbar'girls		32
20h	L'Utelle à Paris Les Pages du Centre de musique baroque de Versailles		34

MAR 21 JAN 20h

Le Concert de l'Hostel Dieu

BACH TO MINIMALISM

Un retour aux sources

Le Concert de l'Hostel Dieu
 Franck-Emmanuel Comte
 Clavessin et direction
 Mirco Degroot et
 Reynier Quaresima
 violons solos
 Durée: 1h10

Johann Sebastian Bach: extraits de *L'Art de la fugue* BWV 1080, *Concerto pour violon en ré mineur* BWV 1052R
 Steve Reich: *Clapping music*, *Electric Counterpoint (Fast)*
 Arvo Pärt: *Da pacem*
 Max Richter: *Donna nobis pacem II*
 Karl Jenkins: *Concerto Pullipallo (3^e mouvement)*
 La musique de Johann Sebastian Bach est intemporelle et universelle. Sa maîtrise du contrepoint, son génie mélodique, le souffle de son inspiration ont influencé nombre des compositeurs contemporains dits « minimalistes ». Ceux-ci empruntent au maître baroque l'utilisation d'une pulsation continue, une certaine radicalité dans la pensée musicale ainsi qu'une vitalité hors du commun. Passerelles et affinités esthétiques entre deux mondes et deux époques structurent cette quête de l'épure pour un voyage musical hors du temps.

Tarif B (12€ à 30€)

VEN 24 JAN 20h

François Mardrossian

KÖLN CONCERT, KEITH JARRETT

50 ans d'un chef-d'œuvre improvisé

François Mardrossian piano
 Durée: 1h15

Keith Jarrett: *Köln Concert*
 Le 24 janvier 1975, Keith Jarrett improvise seul au piano à l'Opéra de Cologne une musique qui deviendra un des disques les plus vendus de l'histoire du jazz. En un peu plus d'une heure toute l'histoire de la musique est convoquée: le jazz bien évidemment mais aussi la musique baroque, le minimalisme et la pop music. Cinquante ans après, cette improvisation est devenue un classique, mais quasiment jamais jouée en concert. Redécouvrez dans son intégralité une nouvelle version de chef-d'œuvre intemporel.

Tarif B (12€ à 30€)



INFOS PRATIQUES

Tous les événements ont lieu à la chapelle de la Trinité, sauf indication contraire: 39-51 rue de la Bourse, 69002 Lyon.

- ACCÈS
 Transports en commun
 La chapelle est bien desservie par le réseau TCL à moins de cinq minutes à pied de l'arrêt Hôtel de Ville ou Cordeliers sur la ligne de métro A ou en bus (C3, C5, C8, C15, C14).
- Nombreux stationnements
 Vélo/véo à proximité.
- En voiture
 L'accès en voiture et le stationnement sont limités en centre-ville. Privilégiez les transports en commun avec les parcs relais du réseau TCL ou rejoignez-nous à partir des parkings les plus proches: Cordeliers, Grôlée, Hôtel de Ville, Opéra.
- ACCUEIL
 Les portes ouvrent 30 minutes avant le début des concerts. En cas de retard, vous serez accueilli et placé pendant les pauses ou à l'entracte. Le placement numéroté n'est pas assuré.
- Personnes à mobilité réduite
 Les concerts sont accessibles aux personnes à mobilité réduite dans la limite des places prévues à cet effet. Pour garantir les meilleures conditions d'accueil, nous vous remercions de nous contacter au moment de votre réservation.
- CONTACT
 Une question? Écrivez-nous sur contact@trinite.lyon.com

Vous pouvez faire un don, régler votre cotisation ou acheter vos billets en envoyant un chèque à l'ordre de Lyon Trinité Musique à l'adresse de l'association: Lyon Trinité Musique, 7 rue Major Martin, 69001 Lyon.

Tarif B (12€ à 30€)

NOVEMBRE

Sam 30 20h Dolce Follia *Week-end d'ouverture* CHD
 Le Concert de l'Hostel Dieu

DÉCEMBRE

Dim 01 17h Ioônes minimalistes *Week-end d'ouverture*
 Tana Quartet

Mar 17 20h Jouez hautbois, résonnez musettes!
 Arion Orchestre Baroque

JANVIER

Dim 12 17h Emotional Landscapes
 Björk Baroque

Mar 21 20h Bach to minimalism
 Le Concert de l'Hostel Dieu CHD

Ven 24 20h Köln Concert de Keith Jarrett
 François Mardrossian

FÉVRIER

Dim 02 17h The Dublinn Gardens
 A Note Temporis

Mar 18 20h Les Fantômes de Hamlet
 Le Concert de l'Hostel Dieu CHD

FESTIVAL SYNTH CHAPELLE

Ven 21 20h Éliane Radigue / Emmanuel Holterbach

Sam 22 18h30 Miaux

Sam 22 20h Colleen

Sam 22 21h30 Sarah Terral

Dim 23 11h Moog workshop

Dim 23 16h Arandel & Camille Rhonat

Dim 23 18h Julien Lhéouillier

Dim 23 20h Jonathan Fitoussi

MARS

Mer 05 20h Danza!
 Le Poème Harmonique

Ven 21 20h Bach, Concertos brandebourgeois
 Les Folies Françaises

Ven 28 20h Un concert à Lyon au XVIII^e siècle
 Orchestre et solistes des CNSMD de Lyon et de Paris avec les Chantres du CMBV

JCDecaux

LA TRINITÉ

Nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières

24

La chapelle de la Trinité
29-31 rue de la Bourse Lyon 2^e

trinitelyon.com

25

JCDecaux

Une Métropole qui protège l'environnement et nos ressources



LA TRINITÉ

Nouvelle scène de musiques baroques et irrégulières

25

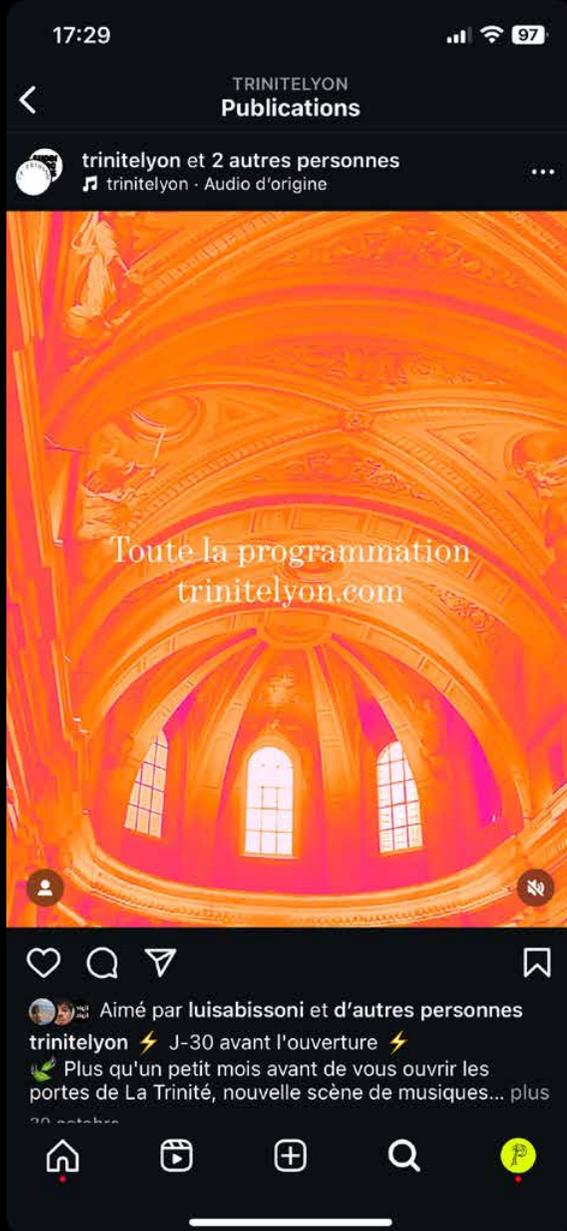
26

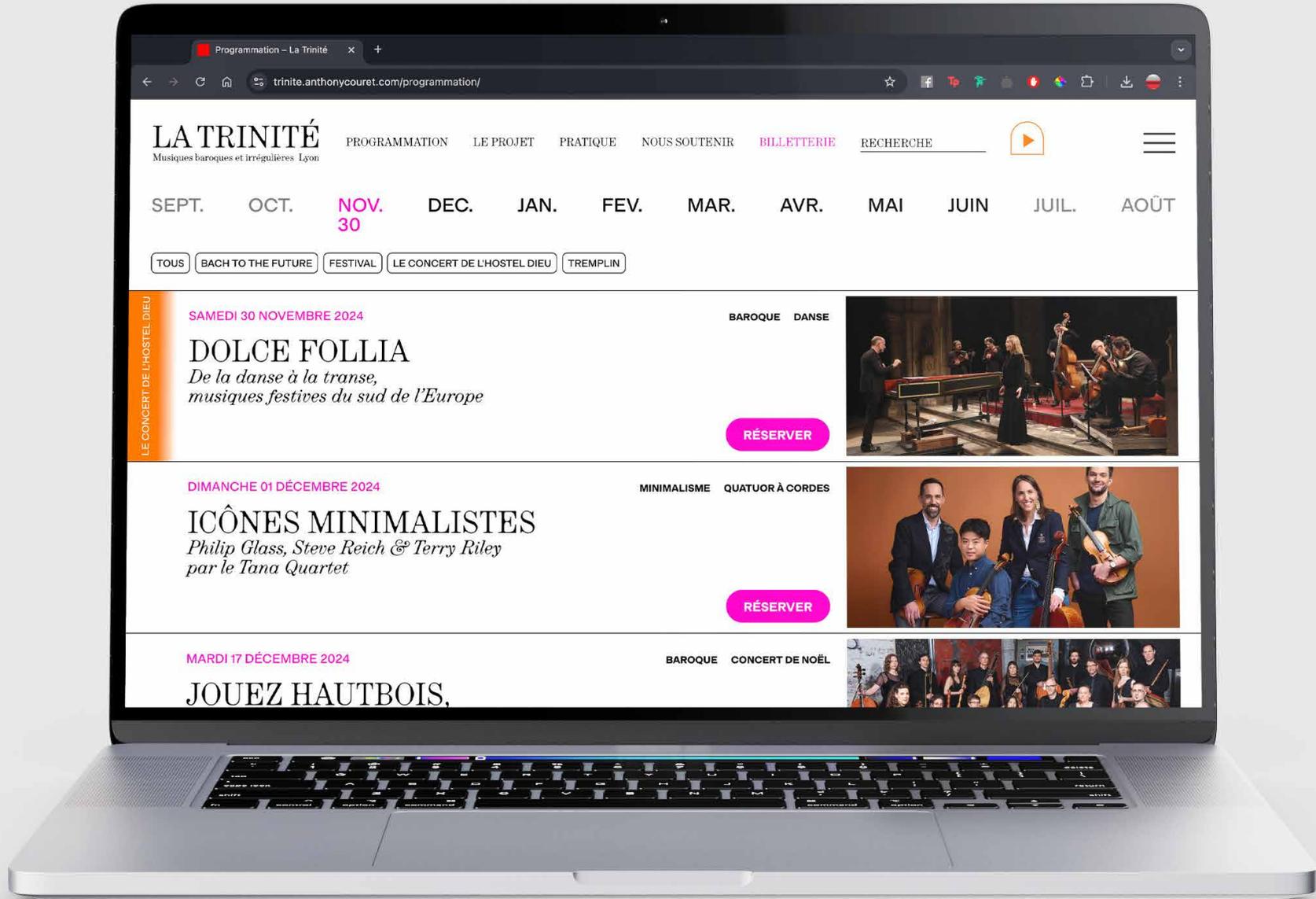
Chapelle de la Trinité

trinitelyon.com

METROPOLE LYON | LA REGION | SUPER JAZZ OUVES







LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières - Lyon

PROGRAMMATION PROJET PRATIQUE NOUS SOUTENIR BILLETTERIE RECHERCHE

SAMEDI 30 NOVEMBRE 2024
Le Concert de l'Hostel Dieu
DOLCE FOLLIA
De la danse à la trasse,
musiques festives du sud de l'Europe

DIMANCHE 01 DÉCEMBRE 2024
Tana Quartet
ICÔNES MINIMALISTES
Philip Glass, Steve Reich & Terry Riley

MARDI 17 DÉCEMBRE 2024
Arion Orchestre Baroque
JOUEZ HA
RÉSONNE
Un Noël baroque et

LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières - Lyon

PROGRAMMATION PROJET PRATIQUE NOUS SOUTENIR BILLETTERIE RECHERCHE

SEPT. OCT. NOV. DÉC. JAN. FÉV. MAR. AVR. MAI JUIN JUIL. AOÛT
02 18 21 22 23

TOUS BACH TO THE FUTURE FESTIVAL LE CONCERT DE L'HOSTEL DIEU TREPLIN

SAMEDI 22 FÉVRIER 2025
MUSIQUE ÉLECTRONIQUE MUSIQUE EXPÉRIMENTALE
SARAH TERRAL
Emo/Harsh Synthesis
RÉSERVER

DIMANCHE 23 FÉVRIER 2025
ATELIER GRATUIT
MOOG WORKSHOP
Avec Colleen
RÉSERVER

DIMANCHE 23 FÉVRIER 2025
DI SET GRATUIT
ARANDEL ET CAMILLE RHONAT

LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières - Lyon

PROGRAMMATION PROJET PRATIQUE NOUS SOUTENIR BILLETTERIE RECHERCHE

FR EN

LA TRINITÉ
Musiques baroques et irrégulières - Lyon

PROGRAMMATION PROJET PRATIQUE NOUS SOUTENIR BILLETTERIE RECHERCHE

SEPT. OCT. NOV. DÉC. JAN. FÉV. MAR. AVR. MAI JUIN JUIL. AOÛT
03 27 28

TOUS FESTIVAL JEUNE PUBLIC LE CONCERT DE L'HOSTEL DIEU SUPERPECTIVES TREPLIN 2025-2026

SAMEDI 28 FÉVRIER 2026
MINIMALISME MUSIQUE SACRÉE
Raphael Imbert
COLTRANE COUNTERPOINT
Bach + Coltrane = Steve Reich | avec l'Opéra Underground
RÉSERVER

SAMEDI 28 FÉVRIER 2026
LO-FI MINIMALISME
Ensemble 0
OPEN SYMMETRY
Transe lo-fi avec Tristan Perich & Ensemble 0
RÉSERVER

DIMANCHE 01 MARS 2026
BAROQUE MINIMALISME
Duo Zèbre
BACH / REICH
De l'Art de la fugue à Piano Phase



Festival de Printemps
09 - 11 mai 2025
Chapelle de la Trinité, Lyon 2^e

CHAPELLE SAUVAGE

Concerts & performances naturalistes
en hommage à Vivaldi

JCDecaux

JCDecaux

LA TRINITÉ

Musiques baroques et irrégulières - Lyon

Festival de Printemps 09 - 11 mai 2025

CHAPELLE SAUVAGE

Concerts & performances naturalistes
en hommage à Vivaldi

JCDecaux La Région trinitelyon.com

CINÉMA ARLETTY



Le Cinéma Arletty est un cinéma classé Art et essai, situé au centre ville d'Autun en Bourgogne. Il comprend quatre salles et propose toute l'année une sélection de films en sortie nationale, en version française et version originale sous-titrée, 2D et 3D.

De 2016 à 2018, le cinéma entreprend des travaux d'extension passant de 3 à 4 salles et souhaite se doter d'une nouvelle identité visuelle. Celle-ci repose principalement sur un caractère typographique dessiné spécifiquement pour le projet. Le caractère Arletty (décliné en 3 graisses) est une grotesque géométrique qui évoque dessiné spécifiquement pour le projet. Plus qu'un logotype, le lettrage devient une signature identifiable sur l'ensemble des supports de communication.

Année	Depuis 2018
Client	Cinéma Arletty
Lieu	Autun
Domaine d'activité	Culture
Savoir-faire	Identité visuelle, logotype, dessin typographique
Supports	Programmes, signalétique



ARLETTY

ARLETTY

ARLETTY

ARLETTY REGULAR

ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqr
stuvwxyz

1234567890

ARLETTY BOLD

ABCDEFGHIJKL
NOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnop
opqrstuvwxyz

1234567890

VO
ST



VF



3D





CINÉMA
Arletty
AUTUN

PROGRAMME

MER. 14 – MAR. 20

JUILLET 2021

CINÉMA

Arletty

FAST & FURIOUS 9

MYSTÈRE À SAINT TROPEZ

BENEDETTA

LES CROODS 2: UNE NOUVELLE ÈRE

BLACK WIDOW

PIERRE LAPIN 2

PRÉSIDENTS

CRUELLA

OPÉRATION PORTUGAL

KAAAMELOT



LES FILMS DE CETTE SEMAINE

FAST & FURIOUS 9 2H23

Film d'action de Justin Lin. Avec Vin Diesel, Michelle Rodriguez, Jordana Brewster

Si Dom Toretto mène une vie tranquille, loin du bitume, s'agite de Letty et de leur fille, la petite Brian, la savant-toute-les-deux que derrière les horizons les plus radieux se cachent toujours les dangers les plus sournois. Cette fois, pour sauver ceux à qui il tient le plus, Dom va devoir affronter les démons de son passé. Son équipe se rassemble pour démanteler un complot à l'échelle mondiale mené par le tueur le plus implacable qui l'ait jamais affronté, aussi redoutable avec une arme que derrière un volant. Un homme qui n'est autre que le frère dévoué de Dom, Jakob.

MYSTÈRE À ST-TROPEZ 1H30

Comédie de Nicolas Benamou. Avec Christian Clavier, Benoît Poelvoorde, Thierry Lhermitte.

Année 1970, en pleine période yéyé. Comme chaque année, le milliardaire Claude Tranchant et sa femme Hélène ont invité le grand show-biz dans leurs somptueuses villas tropezianes. Bien sûr, on se dispute, on se dispute, on se dispute. Mais on se dispute surtout de la décapotable du couple. Persuadé d'être victime d'une tentative de meurtre, Tranchant fait appeler son ami Charles pour bénéficier des services du meilleur détective de Paris. Mais au coin de l'été, seul le commissaire Bouli, à quelques mètres de la route, est disponible.

BLACK WIDOW 2H14

Film d'action, l'épilogue de Cote Shortland. Avec Scarlett Johansson, F. Pugh, D. Harbour.

Natasha Romanoff, alias Black Widow, voit resurgir la part la plus sombre de son passé pour faire face à une redoutable conspiration liée à sa vie d'agent secret. Pour survivre par une force qui ne recule devant rien pour l'avenir, Natasha doit renouer avec ses activités d'espionne et avec des liens qui furent brisés, bien avant qu'elle ne rejoigne les Avengers.

BENEDETTA 1H17

Drame / Historique de P. Verhoeven. Avec V. Zura, C. Rumpfing, D. Patakia.

Au 17^e siècle, alors que la peste se propage en Italie, la très jeune Benedetta Carlini rejoint le couvent de Fosco en Toscane. Dès son plus jeune âge, Benedetta est capable de faire des miracles et sa présence au sein de sa nouvelle communauté va changer bien des choses dans la vie des sœurs.



LES CROODS 2 1H36

Film d'animation / Famille de J. Croasford. Avec A. de Casanova, E. de Casanova, N. Cage.

Les Croods ont survécu à leur part de dangers et de catastrophes mais ils vont maintenant devoir relever leur plus grand défi : rencontrer une autre famille. Les Croods ont besoin d'un nouvel endroit où habiter. La famille pélistorienne part alors en quête d'un endroit plus sûr. Quand ils découvrent un paradis idyllique entouré de murs, ils pensent que tous leurs problèmes sont résolus. Mais une famille y vit déjà : les Besteman.



CRUELLA 2H14

Comédie / Drame de Craig Gillespie. Avec Emma Stone, E. P. Walter, L. Hovver.

Londres, années 70, un plein mouvement punk rock. Une jeune fille de talent, Estella est résolue à se faire un nom dans le milieu de la mode. Elle se lie d'amitié avec deux jeunes vauriens qui apprécient ses compétences d'arrache-cœur et mène avec eux une existence criminelle dans les rues de Londres. Un jour, ses créations se font remarquer par la baronne van Hellman, une grande figure de la mode, terrifiement chic et horriblement snob.

PIERRE LAPIN 2 1H33

Comédie / Aventure de Will Gluck. Avec T. Looser, P. Ransassard, D. Du Fax.

Béa, Thomas et les lapins forment désormais une famille recomposée, mais Pierre a beau faire tout son possible, il ne semble parvenir à se débarrasser de la réputation de voyou qui lui colle à la peau (de lapin). S'aventurant hors du potager, Pierre découvre un monde dans lequel ses menus délits sont appréciés, mais quand sa famille risque tout pour partir à sa recherche, Pierre doit chasser quel genre de lapin il veut être.



PRÉSIDENTS 1H40

Comédie de Anna Fontaine. Avec Jean Dujardin, Grigory Gadebois, Doris Tillie.

Nicolas, un ancien Président de la République, supporte mal l'arrêt de sa vie politique. Les circonstances lui permettent d'espérer un retour sur le devant de la scène. Mais il lui faut un allié. Nicolas va donc partir en Corée, pour convaincre François, un autre ancien Président qui, lui, coache une retraite beurrée à la campagne de faire équipe avec lui.



CRUELLA 2H14

Comédie / Drame de Craig Gillespie. Avec Emma Stone, E. P. Walter, L. Hovver.

Londres, années 70, un plein mouvement punk rock. Une jeune fille de talent, Estella est résolue à se faire un nom dans le milieu de la mode. Elle se lie d'amitié avec deux jeunes vauriens qui apprécient ses compétences d'arrache-cœur et mène avec eux une existence criminelle dans les rues de Londres. Un jour, ses créations se font remarquer par la baronne van Hellman, une grande figure de la mode, terrifiement chic et horriblement snob.

OPÉRATION PORTUGAL 1H30

Comédie de Frank Capra. Avec Djul, Sarah Perles, Pierre Adema.

Hakim, 35 ans, sympathique fils de quartier d'origine marocaine, doit infiltrer la communauté portugaise pour les besoins d'une enquête. Mais peut-on devenir Portugais en trois jours ?

LES SÉANCES EXCLUSIVES

KAAAMELOT 2H00

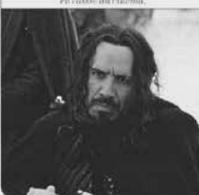
Comédie / Film d'animation / Historique de A. Astier. Avec A. Astier, L. Astier, Alain Chabat.

Le tyrannique Lancelot du Lac et ses mercenaires saxons font régner la terreur sur le royaume de Logres. Les Deux, installés par cette cruelle dictature, provoquent le retour d'Arthur Pendragon et l'avènement de la résistance. Arthur parviendra-t-il à féliciter les clous rebelles, renvoyer son rival, reprendre Kaamelot et restaurer le paix sur l'île de Bretagne ?

MARDI 20 JUIL. À 20H ET 22H15

À 22H15 LES 10 PREMIERS DÉGUISEMENTS DE QUENIÈRE SERONT INVITÉS !

Archie, notre plus célèbre maître-chien en costume de film.



PROCHAINEMENT

KAAAMELOT - PREMIER VOLÉ
ANNETTE
ANRO, PRINCESSE D'AMAZONIE



DIMANCHE
22 SEPTEMBRE
18h30

CINÉMA
Arletty

Projections
Autun en 1958
Les amoureux de la pellicule

Présentation
du Festival du film rare
en copie d'origine

LA RESQUILLE

18h30
PRÉSENTATION

PROJECTIONS

Les RENCONTRES en NOIR & BLANC
Festival du film rare en copie d'origine
Sam. 30 — dim. 31 mai 2024
1^{re} édition : La Resquille

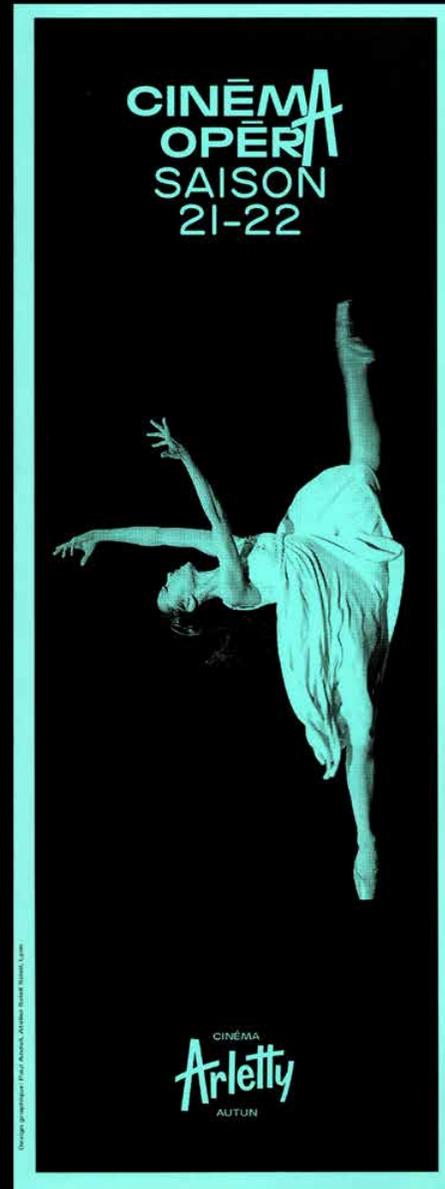
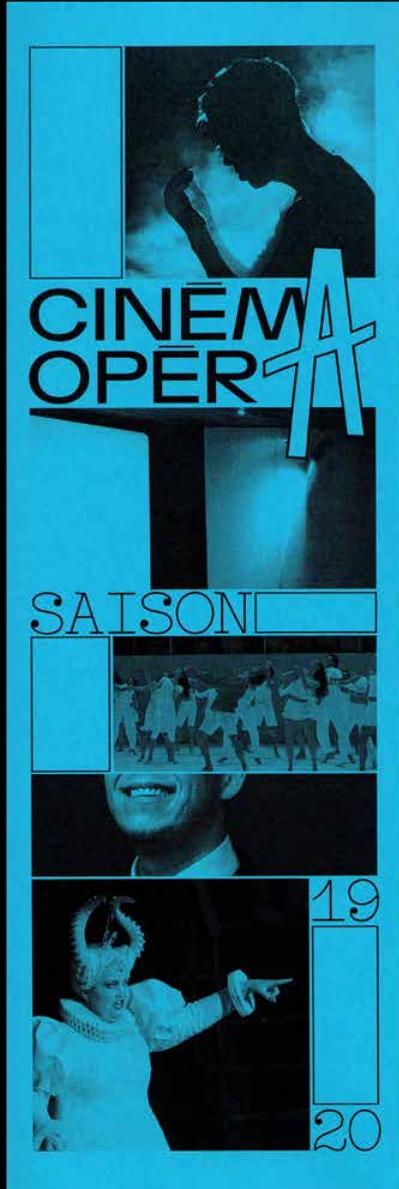
AUTUN EN 1958
Un film 8mm privé inédit de Henri Félix (1958)
Présenté par Claude Félix et André Stranzberg
Durée: 50min.

Les AMOUREUX de la PELLICULE
Un film de Frédéric Rolland (2018)
Présenté par le réalisateur
Durée: 40min

Alors que des catalogues et centres d'archives audiovisuels institutionnels se sont multipliés, il existe parallèlement un peu partout en France, de simples amateurs, collectionneurs de films en support argentique. Ces passionnés disposent, dans des boîtes empilées de la magie du cinéma, de films rares et d'appareils dans tous les formats. Ce film est un voyage dans les collections privées françaises les plus conséquentes, véritables musées du cinéma.

ENTRÉE 6 euros
10000-10000

CINÉMA Arletty
1 rue PERAZZINI, Autun



RÉVÉLER L'IMPACT

Conception de l'identité visuelle de l'exposition Révéler l'impact présentée dans la Salle des Douches du 9-9bis, du 5 avril au 7 décembre 2025.

Par un dialogue entre oeuvres d'art contemporain et archives patrimoniales, l'exposition Révéler l'impact tente de rendre visibles les répercussions que les extractions minières ont sur nos paysages et nos territoires encore aujourd'hui.

Commissariat : Sophie Huck. Avec les oeuvres de Jérôme Bailly, Hicham Berrada, Tiphaine Calmette, Claude Como, Cléa Coudsi & Eric Herbin, Safia Hijos, Zhenqian Huang, Hideyuki Ishibashi, Caroline Le Méhauté, Dillon Marsh, Vincent Mauger et Catherine Zgorecki.

Année	2025
Client	EPCC 9-9bis
Lieu	Oignies
Domaine d'activité	Art contemporain
Savoir-faire	Identité visuelle, graphisme d'exposition
Supports	Affiche, Programmes, signalétique

Exposition

Art contemporain & patrimoine

Révéler

Des paysages bouleversés
par l'extraction minière

l'impact

5 avr. – 7 déc. 2025

Oignies (62)

9-9bis.com

LE TRAVIZ'TOUT

270 ans d'exploitation
100 000 km de galeries
120 km de long
1,2 km pour **175** hectares communales
2 milliards de tonnes de charbon extraites
120 000 maisons
600 puits de mines

Révéler l'impact

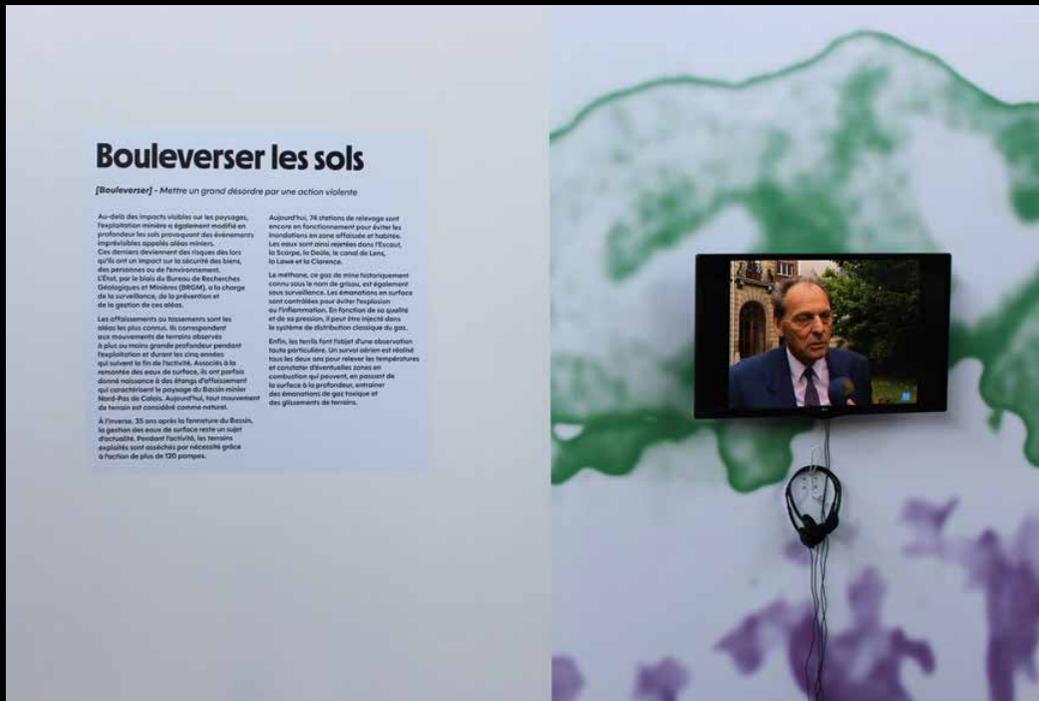
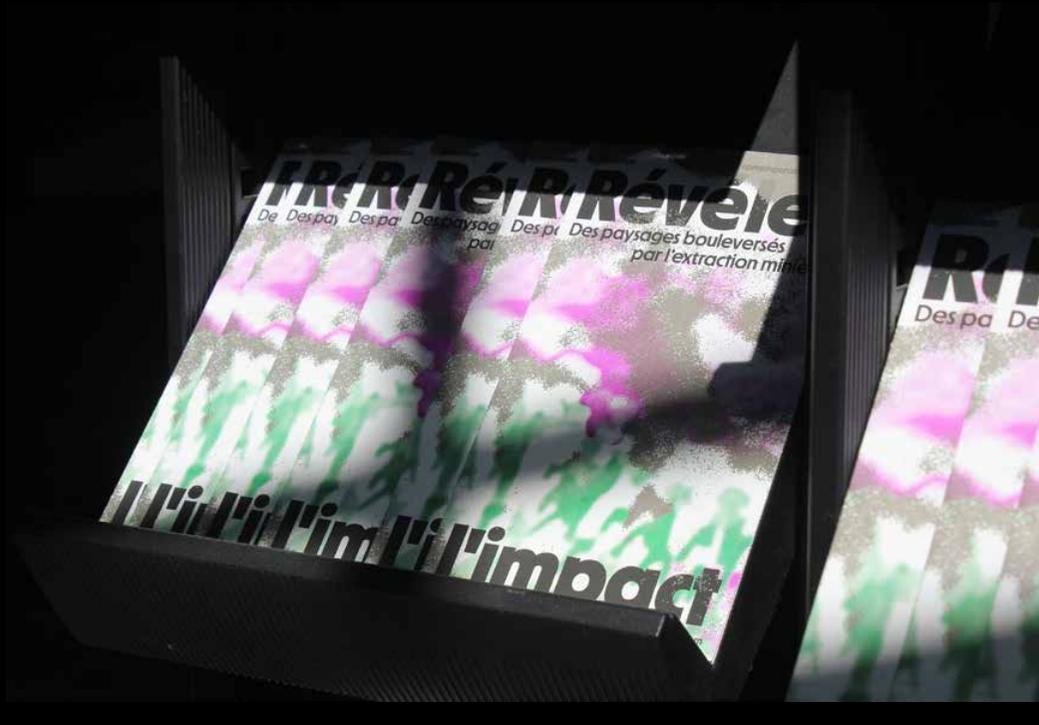
Des paysages bouleversés par l'extraction minière

60 000 villages de galeries
 200 ans d'exploitation
 120 km de long
 1,2 km pour 175 hectares communales
 2 milliards de tonnes de charbon extraites
 120 000 maisons
 600 puits de mines

Quelle est la véritable histoire de la mine ?
 Comment a-t-elle façonné le territoire ?
 Quels sont les impacts de son exploitation ?
 Comment a-t-elle transformé les paysages ?
 Quels sont les enjeux de son avenir ?

Le charbon a été exploité en France pendant plus de 270 ans. Cette exploitation a profondément marqué le territoire, en transformant les paysages et en créant de nouvelles formes de vie. Les mines ont été le moteur de la croissance économique de la région, mais elles ont aussi entraîné de lourds impacts sociaux et environnementaux. Aujourd'hui, la mine est en déclin, mais son héritage reste présent dans les paysages et les traditions locales.





Bouleverser les sols

[Bouleverser] - Mettre un grand désordre par une action violente

Au-delà des impacts visibles sur les paysages, l'exploitation minière a également modifié en profondeur les sols provoquant des événements imprévisibles appelés aléas miniers. Ces derniers deviennent des risques dès lors qu'ils ont un impact sur la sécurité des biens, des personnes ou de l'environnement.

L'Etat, par le biais du Bureau de Recherches Géologiques et Minières (BRGM), a la charge de la surveillance, de la prévention et de la gestion de ces aléas.

Les affaissements ou tassements sont les aléas les plus connus. Ils correspondent au mouvement de terrain observés à plus ou moins grande profondeur pendant l'exploitation et durant les cinq années qui suivent le fin de l'activité. Associés à la remontée des eaux de surface, ils ont parfois donné naissance à des éboulements qui constituent le paysage du Bassin minier Nord-Pas de Calais. Aujourd'hui, tout mouvement de terrain est considéré comme naturel.

Aujourd'hui, 34 stations de relevage sont encore en fonctionnement pour éviter les fondations en zone affectée et habitée. Les eaux sont ainsi rejetées dans l'Escaut, la Scarpe, la Deûle, le canal de Lens, la Lys et la Clémence.

Le méthane, ce gaz de mine historiquement connu sous le nom de grisou, est également une surveillance. Les émissions en surface sont contrôlées pour éviter l'explosion ou l'asphyxie. En fonction de sa qualité et de sa pression, il peut être injecté dans le système de distribution électrique du gaz.

Enfin, les vents fort habités d'une éruption toute particulière. Un surral s'échappe est réchauffé tout le long de la conduite pour réchauffer les températures et constituer d'éventuelles zones de combustion qui peuvent, en passant de la surface à la profondeur, entrainer des émanations de gaz toxique et des glissements de terrain.

À l'avenir, 35 ans après la fermeture du Bassin, le gisement des eaux de surface reste un sujet d'actualité. Pendant l'activité, les terrains exploités sont asséchés par nécessité grâce à l'action de plus de 150 pompes.



Révéler l'impact

Des paysages bouleversés par l'extraction minière

Le charbon est une ressource précieuse. C'est pourquoi, depuis des siècles, l'humanité a exploité les mines pour extraire ce précieux combustible. Mais l'exploitation minière a également entraîné de profondes transformations des paysages et de l'environnement.

Le charbon est une ressource précieuse. C'est pourquoi, depuis des siècles, l'humanité a exploité les mines pour extraire ce précieux combustible. Mais l'exploitation minière a également entraîné de profondes transformations des paysages et de l'environnement.

Extraire la ressource

[Extraire] - Déloger un minéral, une roche d'un milieu dans lequel ils sont enfouis

L'extraction minière est un acte de force brute, un choc entre la roche immobile et un outil ou une machine animés par l'énergie. Ce geste, également appelé abattage, marque le début d'une transformation radicale des sous-sols et des paysages de surface.

Dans le Nord-Pas de Calais, l'activité débute en 1732 et se termine en 1993. 270 années d'extraction durant lesquelles l'exploitation minière s'est développée et de manière spectaculaire. Les mines se multiplient et des milliers d'hommes travaillent chaque jour sous terre pour extraire le minerai précieux.

Au XVIII^e siècle, l'extraction du charbon est manuelle. Les mineurs utilisent des outils comme le pic ou la tarière actionnés par l'énergie physique du mineur. Le travail est alors rudimentaire, épuisant et dangereux. Malgré ses difficultés, le charbon reste la ressource principale pour alimenter les premières machines à vapeur et les industries naissantes jusqu'au début du XX^e siècle.

Progressivement, l'industrie minière se modernise et les techniques d'extraction se perfectionnent. Le XX^e siècle voit l'introduction du machinisme électrique, le développement du premier outil mécanique. Malgré son poids, il permet à chaque ouvrier d'abattre plus de charbon pendant la durée de son poste. Avec l'installation du câble-traction dans les galeries, des machines comme la hacheuse ou le reboteur, toujours plus puissantes et destructrices, sont installées dans les charbonnières de fond. Elles sont capables de fracturer des couches de charbon extrêmement dures et d'extraire des quantités toujours plus importantes en allant de plus en plus profondément dans les sous-sols.

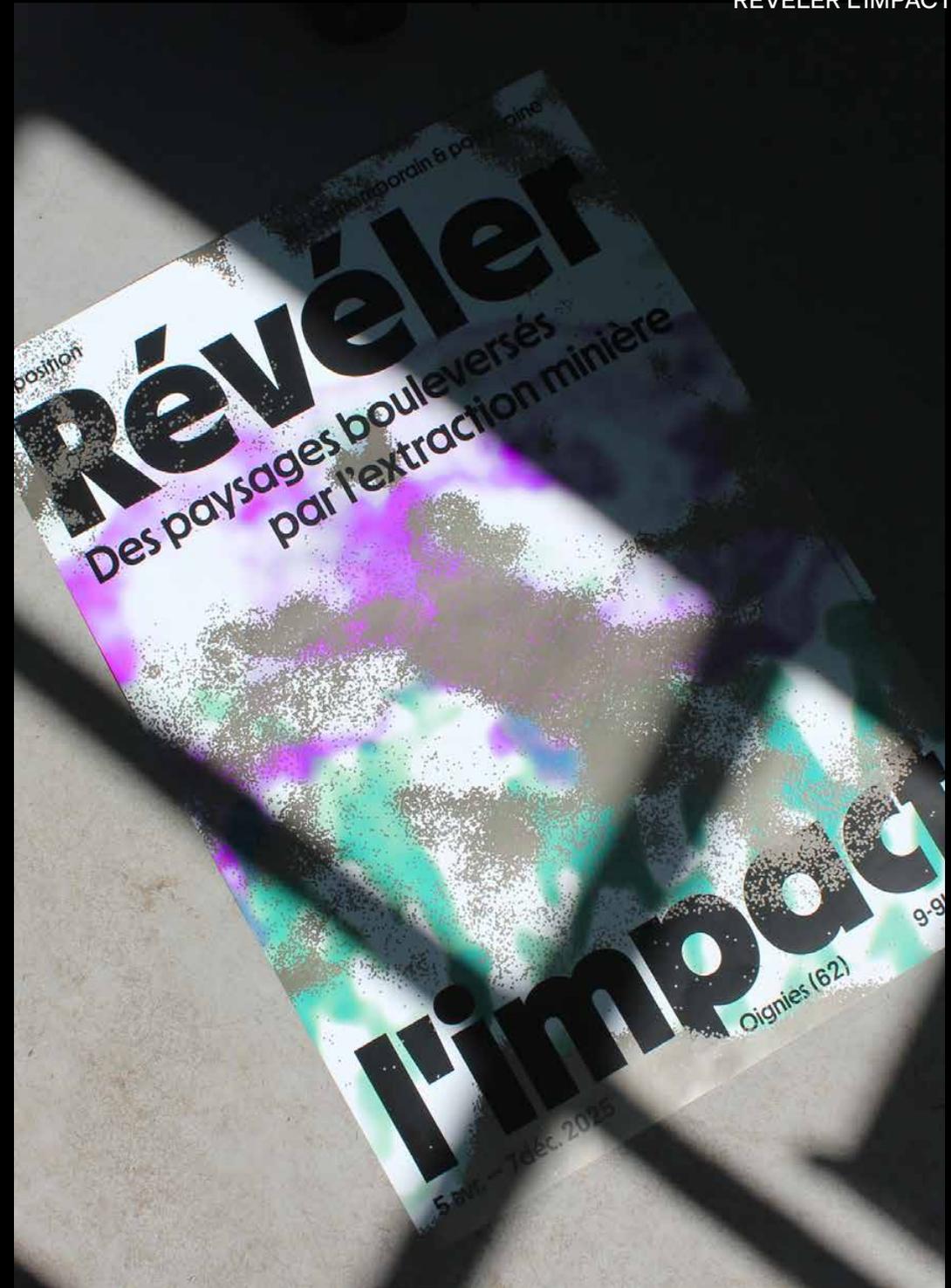


Ateliers dimanches

la programmation d'ateliers
chaque 1^{er} dimanche du mois.
pour plus d'infos aller sur notre site 9-9bis.com >



Date	Atelier	Public	Durée
1 ^{er} JUIN	10h	Adulte	2h30
	14h-18h	Tout public	En continu
	16h30	Dès 14 ans	1h
	18h	Dès 6 ans	1h30
6 JUILLET	10h	Tout public	45min
	14h-18h	Tout public	En continu
	15h	Dès 6 ans	1h
	16h30	Tout public	45min
7 SEPTEMBRE	10h	Tout public	En continu
	14h-18h	Tout public	En continu
	15h	Dès 6 ans	1h
	16h30	Tout public	45min
5 OCTOBRE	10h	Tout public	En continu
	14h-18h	Tout public	En continu
	15h et 17h	Dès 6 ans	1h30
	16h30	Tout public	45min
2 NOVEMBRE	10h	Tout public	En continu
	14h-18h	Tout public	En continu
	15h	Dès 6 ans	1h
	16h30	Tout public	45min
7 DÉCEMBRE	10h	Tout public	En continu
	14h-18h	Tout public	En continu
	15h	Dès 6 ans	1h
	16h30	Tout public	45min



CDN LE PRÉAU - VIRE NORMANDIE 24/25



L'identité visuelle de cette deuxième saison se compose d'une série d'images, conçues et pensées par la photographe Éléonore Lubna et photographiés à différents moments de la journée. Des acteur·ices, spectateur·ices et publics se rencontrent, fêtent et se rassemblent dans différents endroits de la ville de Vire.

Comme lors de la première année, pour donner corps aux mots de la saison, chaque support donne à voir de larges compositions typographiques faisant écho à l'engagement à la prise de parole publique.

Année	2024
Client	CDN Le Préau
Lieu	Vire-Normandie
Domaine d'activité	Théâtre, Arts du spectacle
Savoir-faire	Identité visuelle, édition, design graphique, photographie
Supports	Charte graphique, affiches, brochure, feuilles de salle, réseaux sociaux
Équipe	Atelier Claire Rolland, Alain Papazian, Éléonore Lubna

Le Préau

Centre Dramatique National
de Normandie – Vire





Le Préau
Centre Dramatique National
de Normandie - 147

Saison 24-25

S'EMMENER

SORCIÈRES (TITRE PROVISoire)

1200 TOURS

NEIGE

DIZAN

LES CONTES DU BOIS DE LA FERMETTE

MURMUR

L'INOÛTE NUIT DE MOUNE

LES CHANSONS DE RAOUL

NOUS ÉTIIONS LA FORÊT

UNE BÉRÉNICE

EX-MACHINA

PORT-AU-PRINCE ET SA DOUCE NUIT

AIMER EN STÉRÉO

LA CHANSON DE LA FORÊT

MY LONELINESS IS KILLING ME

I'M DERANGED

LES HISTRIONNIQUES

L'ARBRE À SANG



AU PRÉAU

200 TOURS

TABLE MILITANTE, DURÉE : 3H15
 AÏVE ET PLEINE D'ESPOIR (*avec précipité)

ne rappeuse incarcérée pour appel à l'émeute.
 ne politicienne zélée et son compagnon star du JT de 20h.
 ne mère courage algérienne, un kiosque à journaux, le PDG
 de LVMH, Lionel Messi.
 Le quotidien sous tension d'un média grand public pour
 couvrir LE sujet qui fera la Une.
 Tous ces mondes, toutes ces trajectoires, tous ces personnages
 sont unis par un flux commun.
 La metteuse en scène Aurélie Van Den Daele et l'auteur
 dney Ali Mehelleb ont échafaudé une fresque sociale
 thématée aux notes de rap, croisant dessin en live, vidéo,
 douze comédien·nes endossant une multitude de rôles.
 C'est une fable qui rassemble des itinéraires et visages
 vers qui tourbillonnent dans un monde qui va trop vite.
 200 tours minute», comme un programme de machine
 à laver pour interroger le monde, le flux incessant
 d'informations, la façon dont le journalisme s'en empare,
 fait ployer, le manipule. C'est aussi une comédie pop et
 pleine d'espoir qui donne voix aux exclus·es de la France
 aujourd'hui.

*Le flow, c'est écouter
 les vagues, apprendre et prendre la vague,
 sentir et déborder avec*

**VOUS SEREZ COMME LES
 ARBRES, VOUS SAUREZ
 MÊME AU MILIEU DE L'EAU
 QUI MONTE, DE LA RÉSINE ACIDE,
 DU SABLE QUI RECOUVRE
 TOUT, VOUS TROUVEREZ
 BIEN COMMENT FAIRE MÊME
 SI TOUT S'ÉVAPORE VOUS
 TROUVEREZ COMMENT RESPIRER**

Apathe Charnet



NATHALIE
*Oh c'est bon, si on peut plus s'amuser! Pour une fois
 de bon temps! Ça me met en joie tiens, je me dis qu'
 une petite cabane ensemble...*

BORIS
Maman!

NATHALIE
*Boris, n'aies pas honte de ta vieille mère mon chaton
 «Construire des cabanes, imaginer des façons de vivre
 C'est joli hein? C'est... Je ne sais plus qui c'est mais
 J'ai entendu ça à la radio et ça m'est resté.*

Extrait de la pièce

1-4 OCT. **SORCIÈRES**
(TITRE PROVISOIRE)
Lucie Berelovitsch
Penda Diouf

7 NOV. **1200 TOURS**
Aurélie Van Den Daele
Sidney Ali Mehelleb



*octobre
novembre*

acte  **1**

20-25 JAN. **L'INOUIE NUIT DE MOUNE**
Alexandra Tobelaim
Karin Serres

29-31 JAN. **LES CHANSONS DE RAOUL**
Marcial di Fonzo Bo

4-5 FÉV. **NOUS ÉTIONS LA FORÊT**
Agathe Charnet



*janvier
février*

acte  **2**

MON FRÈRE FÉMININ

11 MARS **UNE BÉRÉNICE**
Jean-Yves Lazennec

2-3 AVR. **EX MACHINA**
Carole Thibaut

TEMPS FORT HAÏTIEN

24 et 25 AVR. **PORT-AU-PRINCE ET SA DOUCE NUIT**
Lucie Berelovitsch
Gaëlle Bien-Aimé

AIMER EN STÉRÉO
Gaëlle Bien-Aimé



*mars
avril*

acte  **3**

GOOD TEMPO RECORDS

The Pintauro Brothers sont deux frères producteurs et DJ originaires de la Nouvelle-Orléans et basés à Brooklyn, New-York. Ils fondent en 2022 Good Tempo, un label indépendant orienté dans la house musique.

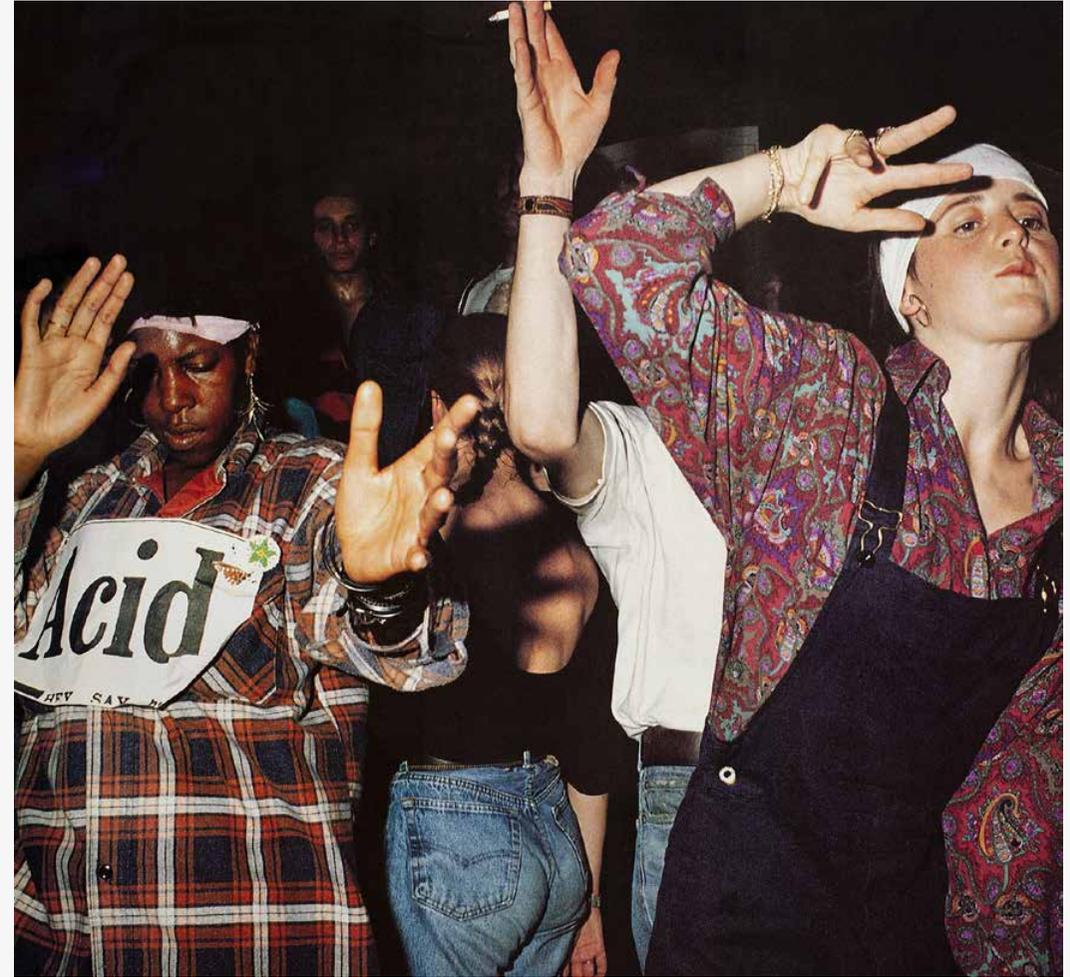
Le logotype fait subtilement écho aux touches d'un piano, clin d'œil graphique à la musique jazz, chère au duo originaire de la Nouvelle-Orléans. Chaque visuel est pensé et travaillé comme une capture d'écran d'un moment festif où la danse est partagée en groupe.

Année	2022-Aujourd'hui
Client	Good Tempo
Lieu	New-York, USA
Domaine d'activité	Musique
Savoir-faire	Logo, Identité visuelle, motion design
Supports	Digital, réseaux sociaux
Équipe	Alain Papazian



House Music

Brooklyn, New York



16:56



Good Tempo Records



TOMMY VICARI JNR

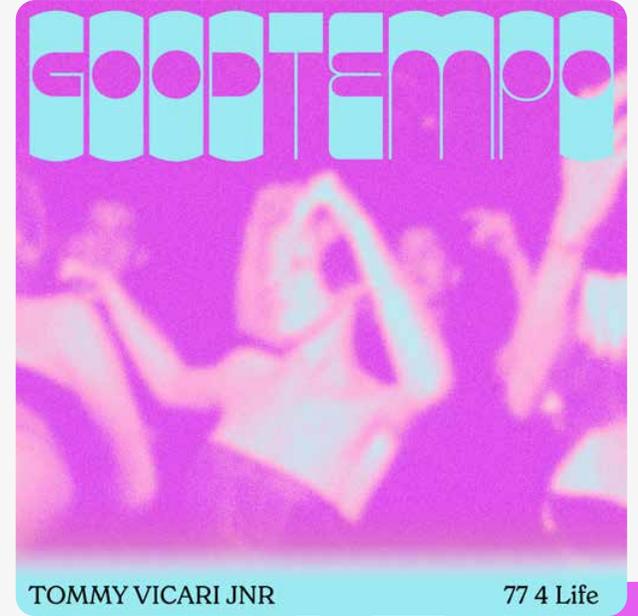
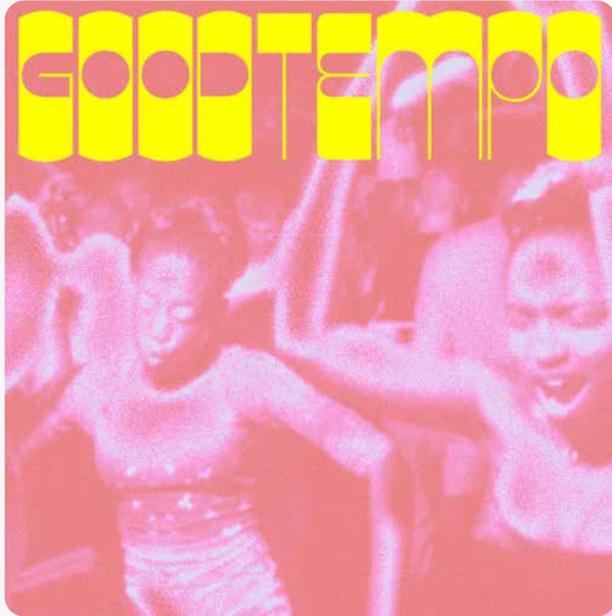
77 4 Life EP

Double Azar

Tommy Vicari Jnr

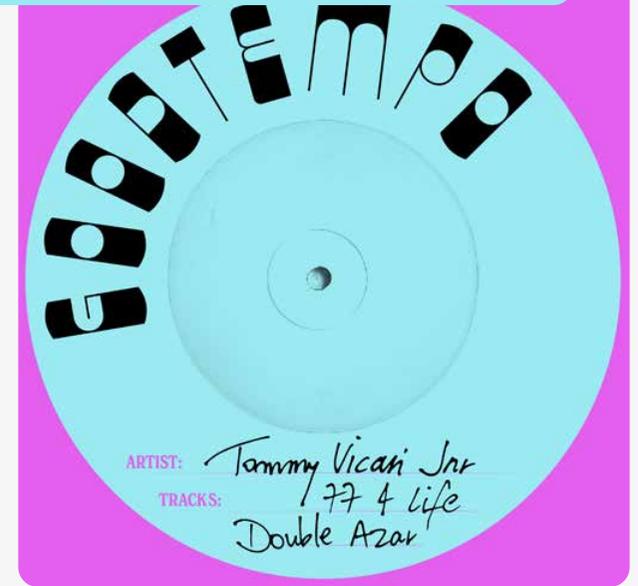
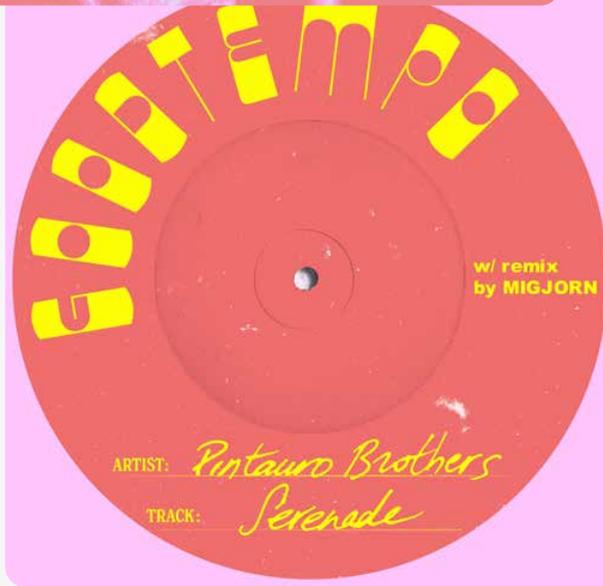


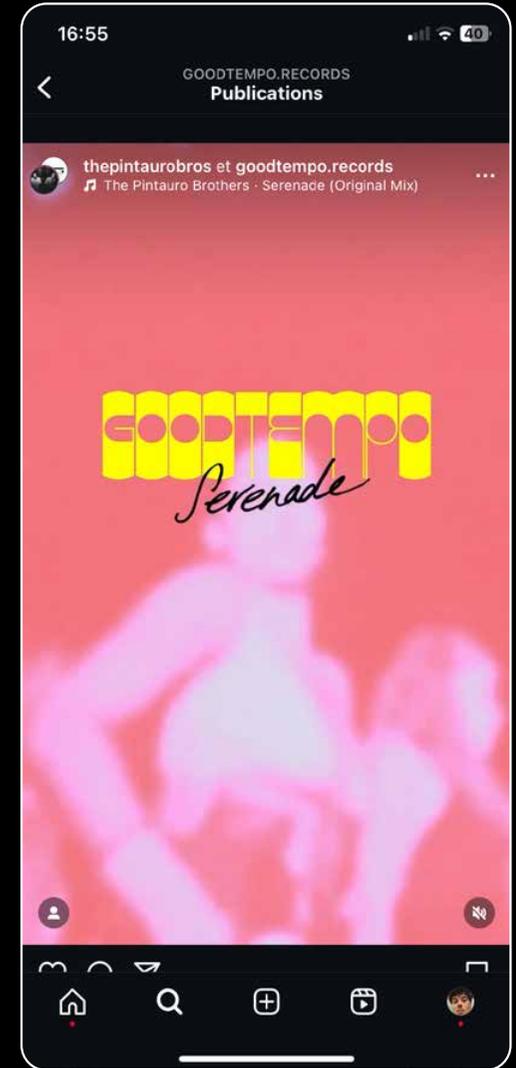
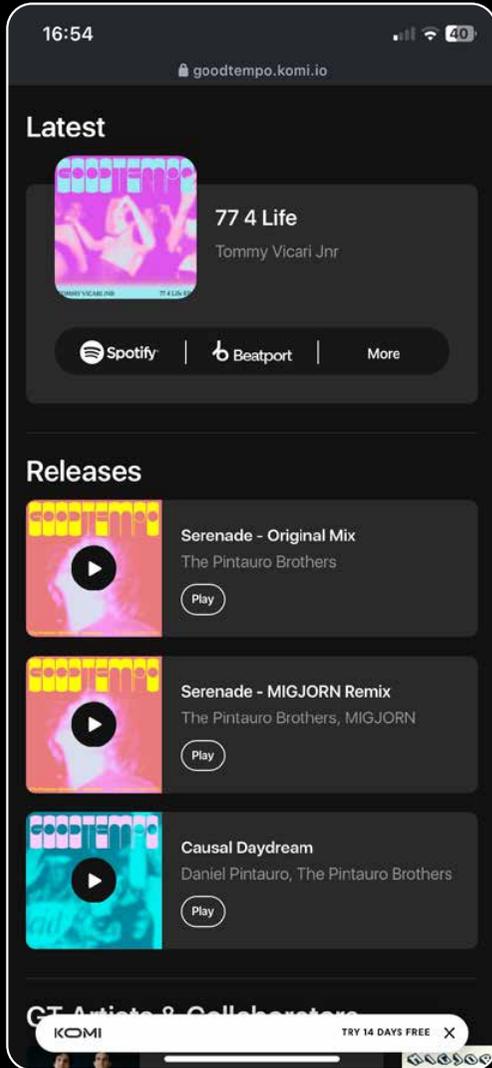
Découvrez Tommy Vicari Jnr



TOMMY VICARI JNR

77 4 Life







8:43 PM

Friday September 8th / GOODTEMPO Friday September 8th

WILL BUCK B2B TILMAN
THE PINTAURO BROTHERS

JUPITER DISCO
1237 Flushing Ave \$18 after 11p.m.

GOODTEMPO
Launch Party April 7th

4AM NYC
The Pintauro Brothers
Someone In New York

335 Mythe Ave JUPITER DISCO \$15 after 11 p.m.

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE JACQUES DE LA COMBLE

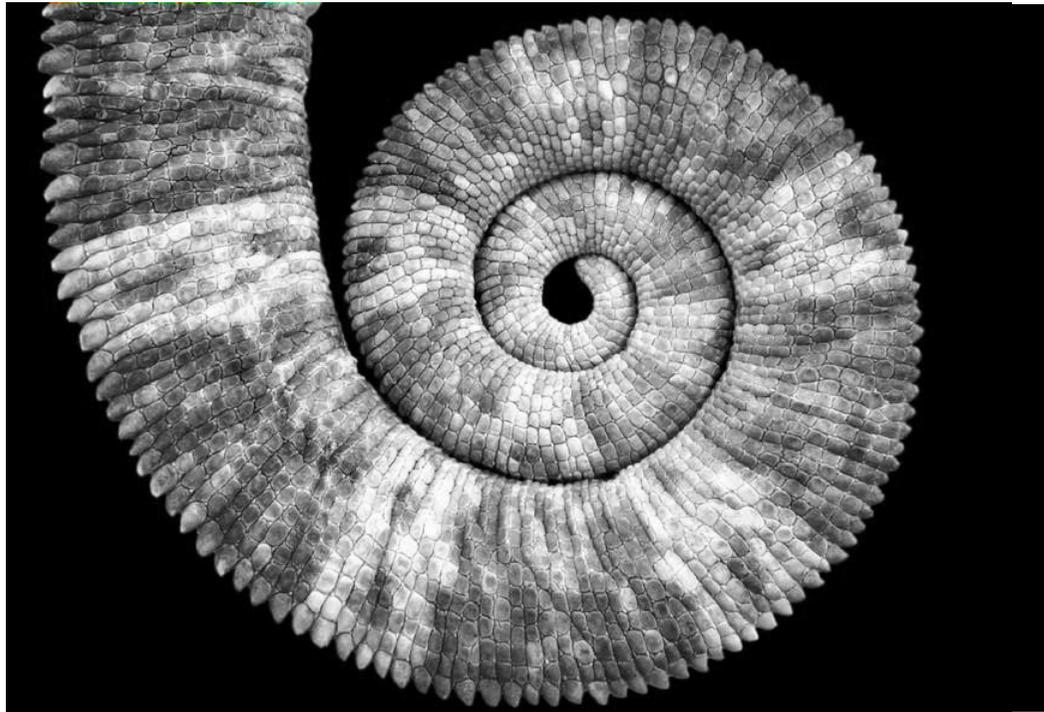


Le muséum d'histoire naturelle Jacques de La Comble à Autun, fondé en 1964 grâce à la Société d'Histoire Naturelle d'Autun (SHNA), abrite 800 000 spécimens, dont des fossiles de 300 millions d'années, des empreintes de dinosaures, et des minéraux comme l'autunite. Il fait partie de la Direction des Musées et du Patrimoine, qui gère aussi le musée Rolin.

En 2023, le Muséum d'Histoire naturelle Jacques de la Comble souhaite redynamiser sa communication en modernisant son logo.

La spirale comme signe universel et intemporel devient l'élément identifiable du lieu. Son dessin, symbole des sciences naturelles fait écho à l'Évolution (de l'Homme, Cycle de l'eau et des saisons), aux sciences et mathématiques (Nombre d'or, Suite de Fibonacci), à l'empreinte (fossiles et traces du temps, héritage et témoignage).

Année	2023-2024
Client	Ville d'Autun Muséum Jacques de la Comble
Lieu	Autun
Domaine d'activité	Sciences naturelles
Savoir-faire	Logotype, charte graphique
Supports	Charte graphique, vitrophanie
Équipe	Alain Papazian







MUSÉUM

D'HISTOIRE NATURELLE AUTUN





MUSÉUM



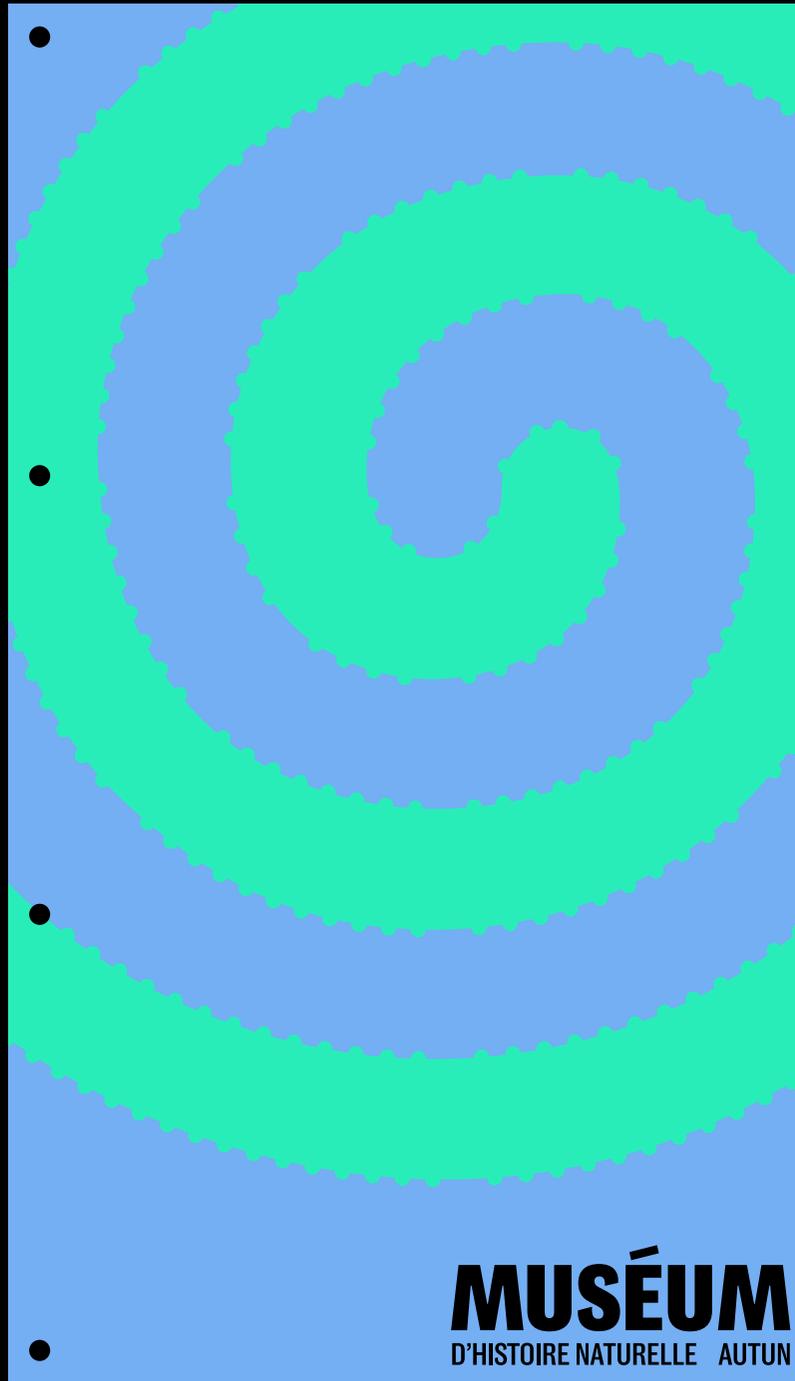
BOTANIQUE



PALÉONTOLOGIE



ENTOMOLOGIE



MUSÉUM
D'HISTOIRE NATURELLE AUTUN

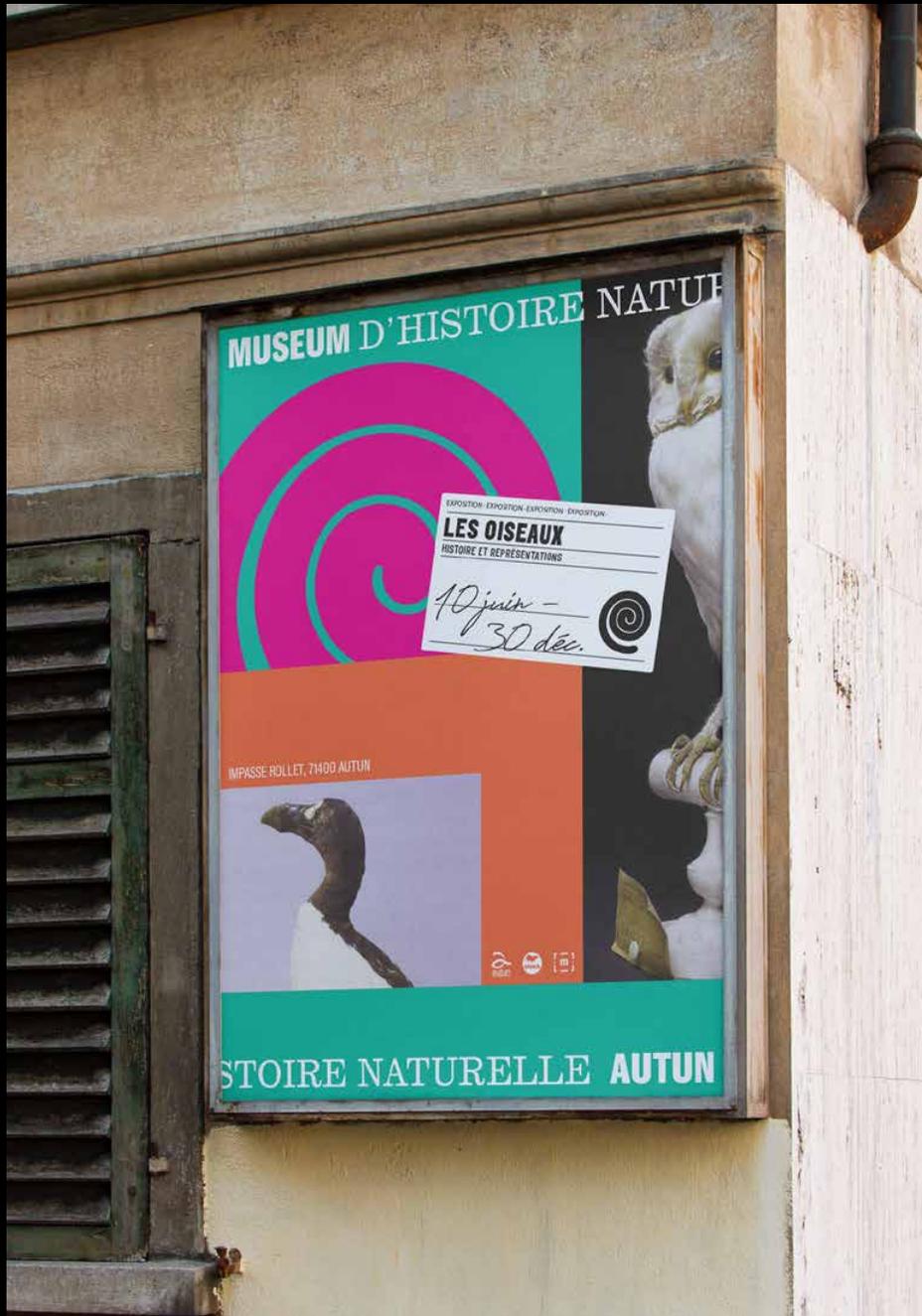


 **MUSÉUM**
D'HISTOIRE NATURELLE AUTUN

Autun
en dolé et en chiffres

Autun





Aude Médina
Directrice

03.85.52.09.15 - 06.40.77.09.54
Aude.Medina@autun.com
Impasse Rollet 71400 AUTUN
www.autun.com





LUPO

Lupo (Loup en italien) est une petite épicerie italienne installée depuis l'automne 2024 à Lyon. Installé dans l'un des immeubles les plus étroits de la ville, ce lieu chaleureux propose une grande variété de produits de toute la botte, issus pour la plupart de producteurs familiaux.

Lupo se dote d'un logo entièrement et volontairement dessiné à la main, évocateur de spontanéité et générosité, à l'image de la cuisine de rue en Italie. Le loup, symbole historique de Rome, souvent perçu de manière péjorative dans l'imaginaire collectif se déjoue ici de ses caractéristiques négatives pour devenir une mascotte sympathique et accueillante.

Année	2024
Client	Lupo
Lieu	Lyon, Fr
Domaine d'activité	Épicerie fine
Savoir-faire	Logo, Identité visuelle, Enseigne
Supports	Print / Digital
Équipe	Luisa Bissoni (design d'espace), Étienne Faivre (photographies)



LUPO 

Épicerie fine italienne
Street food

28



LUPO
A EMPORTER
STREET-FOOD
ITALIANO!
Lei Pandemones
sono là!

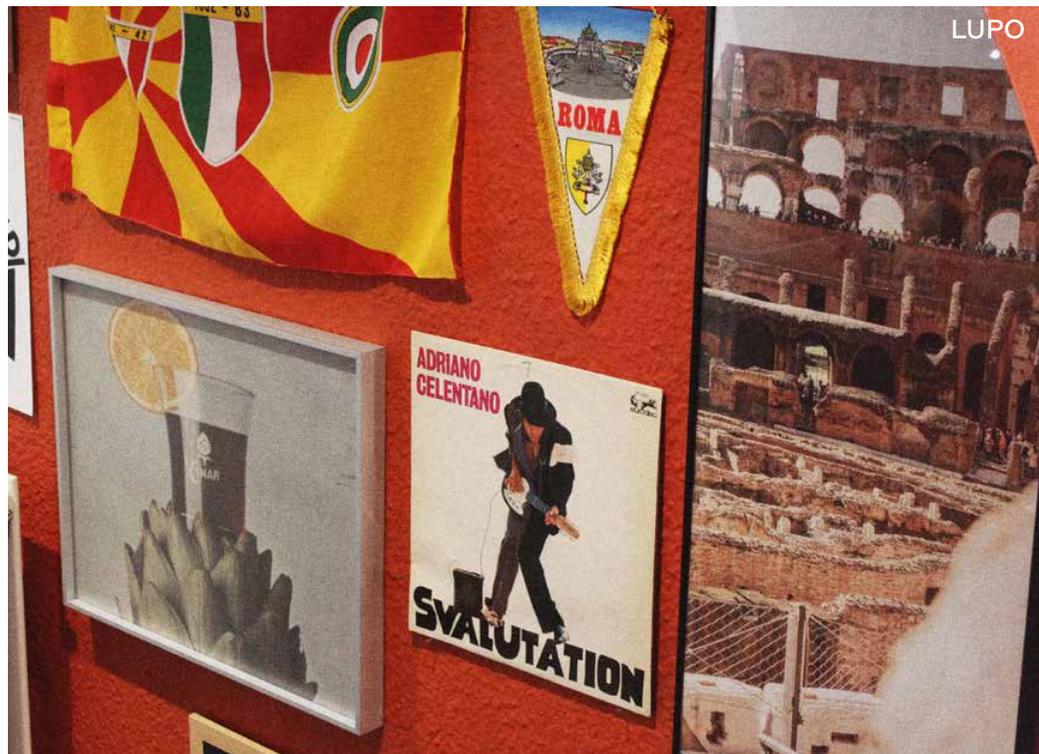






Épicerie fine italienne
Street food

 **lupo_lyon**





BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN D'AUTUN

En 2020, le Musée Rolin et la Prison panoptique accueillent la 2e édition de la Biennale d'art contemporain Art Autun, sous le commissariat de Reniere & Depla. L'exposition, qui se déroule du 4 juillet au 27 septembre, présente les œuvres de 33 artistes français et belges dans ces deux lieux distincts.

L'identité visuelle repose sur le concept de dualité faisant écho à plusieurs éléments intrinsèques à l'exposition (2 commissaires, 2 zones géographiques, 2 lieux d'exposition, 2 langues...). Les éléments de l'identité visuelle suivent subtilement ce concept avec la mise en place d'un duo typographique, de deux couleurs principales et d'une relation/texte image évidente

Aussi, l'identité visuelle de l'événement met en avant les œuvres présentées, en les plaçant au cœur de la communication. Chaque élément visuel est conçu pour valoriser les propositions artistiques, comme pour continuer l'exposition en dehors des lieux.

Année	2020
Client	Art Autun / Musée Rolin
Lieu	Autun
Domaine d'activité	Art contemporain
Savoir-faire	Identité visuelle, signalétique, muséographie
Supports	Affiche, bâches, livret d'exposition, cartels...

MVSEE ROLIN

ART AUTUN

BIENNALE D'ART
CONTEMPORAIN

4.07 — 27.09

#2020

Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme. A. Lavoisier



Art
Autun



ART 4.07 — 27.09 AUTUN #2020

BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN

Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme. Antoine Lavoisier

MUSÉE ROLIN

PRISON CIRCULAIRE

www.artautun.fr



ART 4 AUTUN #2020

BIENNALE D'ART C

Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se tra

MUSÉE ROLIN

www.artautun.fr



ART AUTUN

BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN

4.04 –

*Rien ne se perd,
rien ne se crée,
tout se transforme.*
Antoine Lavoisier

24.05 #2020

MUSÉE ROLIN

PRISON CIRCULAIRE



Wim Delvoe, Concrete Mixer

www.artautun.fr



ART AUTUN #2020

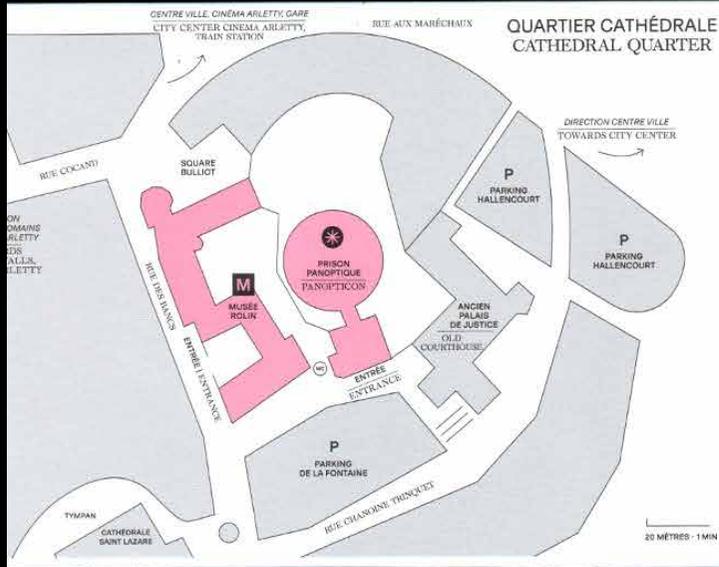
4.07 — 27.09

BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN



PLANS

FR EN



CONTEMPORAINS
MODERN ARTISTS
Musée Rolin | Rolin Museum
Prison Circulaire | Panopticon Prison

AGUIRRE Y OTEGUI, PHILIP 1961 [I, V]

Fasciné par l'animisme et le croyance en un esprit qui anime toute chose, Philip Aguirre y Otegui collectionne et utilise les objets du quotidien pour créer des sculptures intuitives selon une technique que l'on pourrait qualifier de sculpture automatique. Son message est clair et inspiré des événements politiques quotidiens. Artiste socialement engagé et profondément humaniste, il a les yeux rivés sur le monde, visitant fréquemment d'autres cultures et continents tels que l'Afrique et l'Amérique du Sud. Ses sculptures figuratives – telles que l'homme portant une pile d'assiettes – manquent souvent de caractéristiques individuelles afin de communiquer de manière universelle à propos de la condition humaine et de l'homme en général.

Philip Aguirre y Otegui is fascinated by animism and the belief that spirits are any where. This has led him to collect and use everyday objects to create original sculptures using a technique that could be described as "automatic sculptures". The messages he conveys are inspired by everyday political events. Socially engaged and deeply humanist, he has his eyes on the world, frequently visiting other countries and continents such as Africa and South America. His figurative sculptures – such as this man carrying a stack of plates – often lack individual characteristics in order to comment on the universality of the human condition and man in general.

peinture qui en macule la surface, certains tableaux montrant aussi le bord des images représentées. La peinture de Mireille Blanc ne consiste donc pas à prendre modèle sur une image photographique pour la reproduire mais bien à reproduire l'objet lui-même. Cette particularité, doublée par le crémeux de la touche, est une manière d'affirmer qu'une peinture n'est pas une image mais une surface, et donc une manière de souligner la parfaite autonomie de la peinture par rapport à son sujet. Extrait de *Deux symptômes*, Joen-Charles Vergne, 2018.

The subjects chosen by Mireille Blanc are most often photographs taken by the artist and depicted with scratches and paint stains smeared on its surface. Some of her paintings also reveal the frame of the images being represented. Mireille Blanc's paintings do not consist in taking images from a model and reproducing them, but rather in reproducing the object itself. This approach, coupled with the creaminess of her textures, is a way of asserting that paintings are surfaces, not just images. It's a way of emphasizing the autonomy of painting in relation to the subject they depict.

BOON, ELKE ANDREAS [LOGE, *, C7]

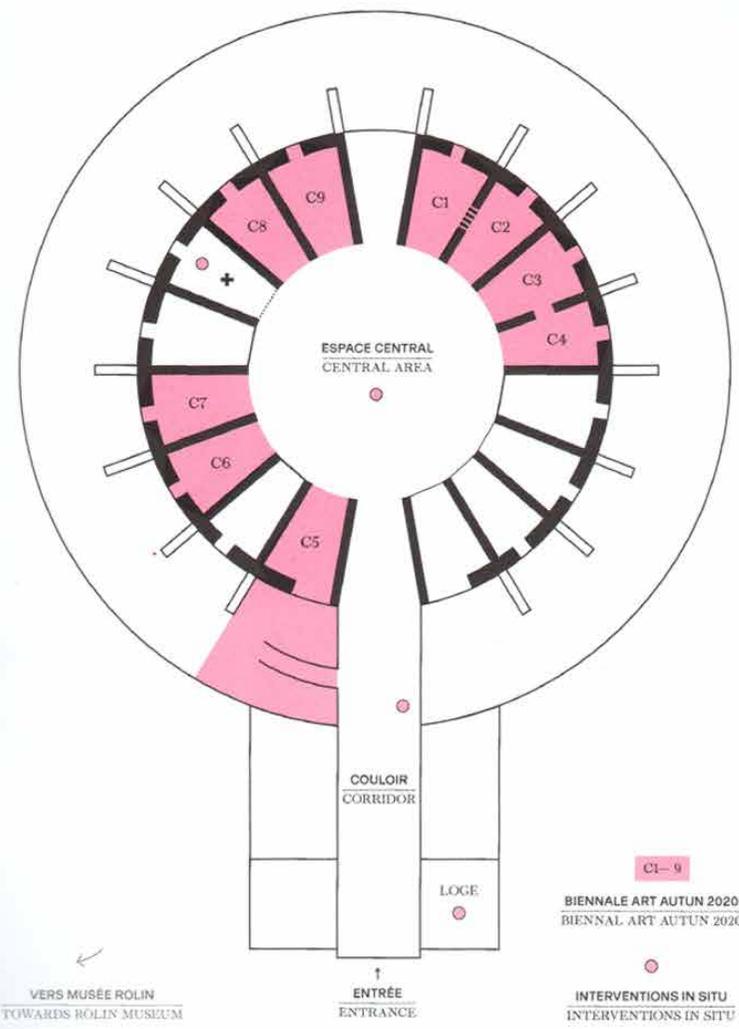
Elke Andreas Boon est une artiste pluridisciplinaire. Elle compose et construit des installations avec des dessins, des objets, des photographies et des vidéos. Elle questionne la tension qui naît entre l'intersection aux attentes sociales et le désir d'y échapper. Elle éprouve les choix individuels par rapport au monde global. Succédant à une impression de beauté, voire même une certaine sensualité qui se dégage de l'œuvre, la réalité pénètre lentement et confronte le spectateur à un doute indéfinissable : celui de l'absurdité de l'être

BLANC, MIREILLE 1989 [I, II, III, C9]

Les sujets choisis par Mireille Blanc sont le plus souvent des photographies prises par l'artiste et représentées avec les éventuelles rayures et taches de

PRISON CIRCULAIRE

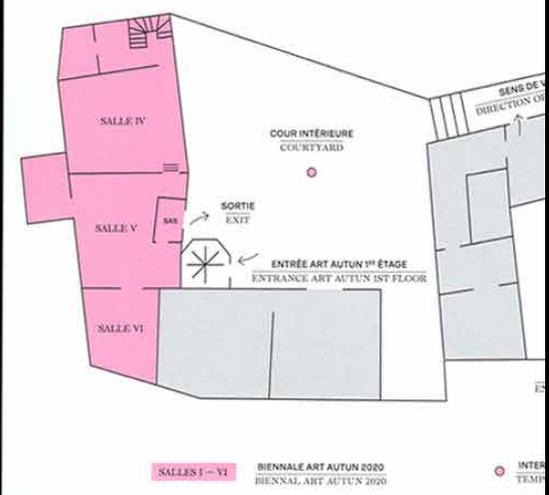
PANOPTICON



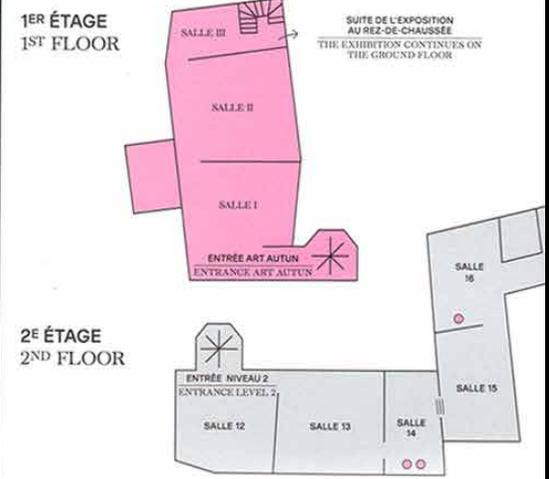
VERS MUSÉE ROLIN
TOWARDS ROLIN MUSEUM

BIENNALE ART AUTUN 2020
BIENNIAL ART AUTUN 2020

MUSÉE ROLIN REZ-DE-CHAUSSÉE



MUSÉE ROLIN



PERRINE

Perrine est une productrice et dj française, originaire de Lyon. Ses influences sont diverses, entre l'ambient et la house music, teintées d'acid music, qui composent des sets délicats et rythmés. Elle enchaîne depuis 2011 les sets à Nuits Sonores Tanger, au chalet à Berlin ou encore au Terminal à Lyon.

Photo: Juliette Valero / Studio Beguin

Année	2023-2024
Client	Perrine
Lieu	Lyon
Domaine d'activité	Musique
Savoir-faire	Logo, Identité visuelle, Motion design
Supports	Digital, réseaux sociaux
Équipe	Alain Papazian



Gigs

April & MaY

PERRINE

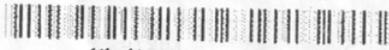
- | | | |
|-------|--------------------------------|-------|
| 26.04 | ACCIDENT THEORY'S
@LA JAVA | PARIS |
| 10.05 | MINI SONORES
@NUITS SONORES | LYON |
| 11.05 | NS CLUB
@LE SUCRE | LYON |

PERRINE

GIGS COMING IN FEBRUARY 2024



- 01.02 HAMBURG DE
@FRAPPANT_KACHELRAUM
- 02.02 BERLIN DE
@REVEBYAEDEN
Accident Theory's Party
- 16.02 PARIS FR
@LAJAVABELLEVILLE



hibookjng.perrine@gmail.com

Gigs Perrine April & MaY

- =====
- 26.04 ACCIDENT THEORY'S PARTY
@LA JAVA PARIS
 - 10.05 MINI SONORES LYON
@NUITS SONORES
 - 11.05 NS CLUB LYON
@LE TRANSBORDEUR
- =====



hibookjng.perrine@gmail.com

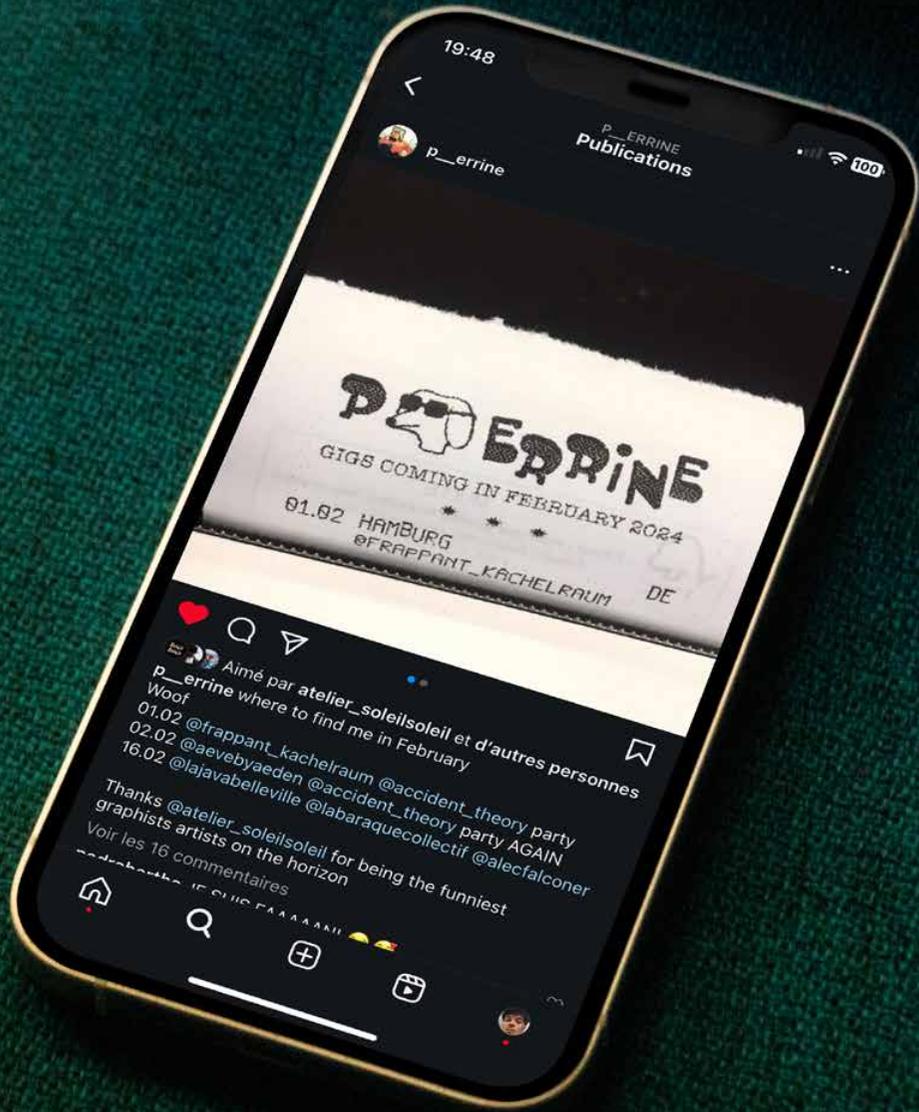
PERRINE

JUNE 2024

-
- 30.05 WERDEN SHOW LYON
@LYL RADIO
 - 01.06 OPEN AIR MORLAIX
@GDNTT
 - 08.06 B2B DJ CHUIMIX LYON
@CONCORDANCE FEST.
 - 21.06 ALL NIGHT LONG B2B MUSH LYON
@TERMINAL



hi.bookjng.perrine@gmail.com



PERRINE

GIGS COMING IN FEBRUARY 2024

* * *

01.02 HAMBURG DE
@FRAPPANT_KACHELRAUM

02.02 BERLIN DE
@AEVEBYAEDEN
Accident Theory's Party

16.02 PARIS FR
@LAJAVABELLEVILLE



kibooking.perrine@gmail.com

PERRINE

GIGS COMING IN FEBRUARY 2024

* * *

01.02 HAMBURG DE
@FRAPPANT_KACHELRAUM

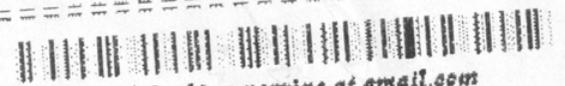


Gigs
PERRINE
 April & MaY

=====
 26.04 ACCIDENT THEORY'S PARTY
 @LA JAVA PARIS

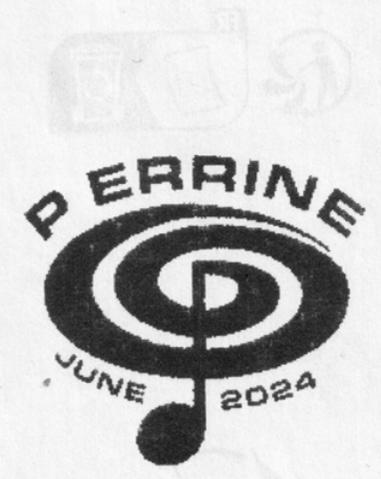
10.05 MINI SONORES
 @NUITS SONORES LYON

11.05 NS CLUB
 @LE TRANSBORDEUR LYON



hibooking.perrine.at@gmail.com

Gigs
PERRINE
 April & MaY



ZESTO



Zesto est un limoncello artisanal fabriqué en France en série limitée à partir de zestes de citrons biologiques de Sicile. La liqueur est produite à partir du Verdello, la variété de citron emblématique de la ville de Syracuse en Sicile.

L'identité visuelle repose sur un lettrage sur mesure, généreux, dessiné sans contreformes. L'étiquette se présente sous la forme d'un ruban de 3x9cm qui peut être collé de manière aléatoire lors de la mise en bouteille et qui rappelle subtilement la torsion du zeste du citron.

Année	2023
Client	Limoncello
Lieu	Lyon, France
Domaine d'activité	Food
Savoir-faire	Identité visuelle, Logo, Photographie, Illustration
Supports	Digital, réseaux sociaux
Équipe	Alain Papazian

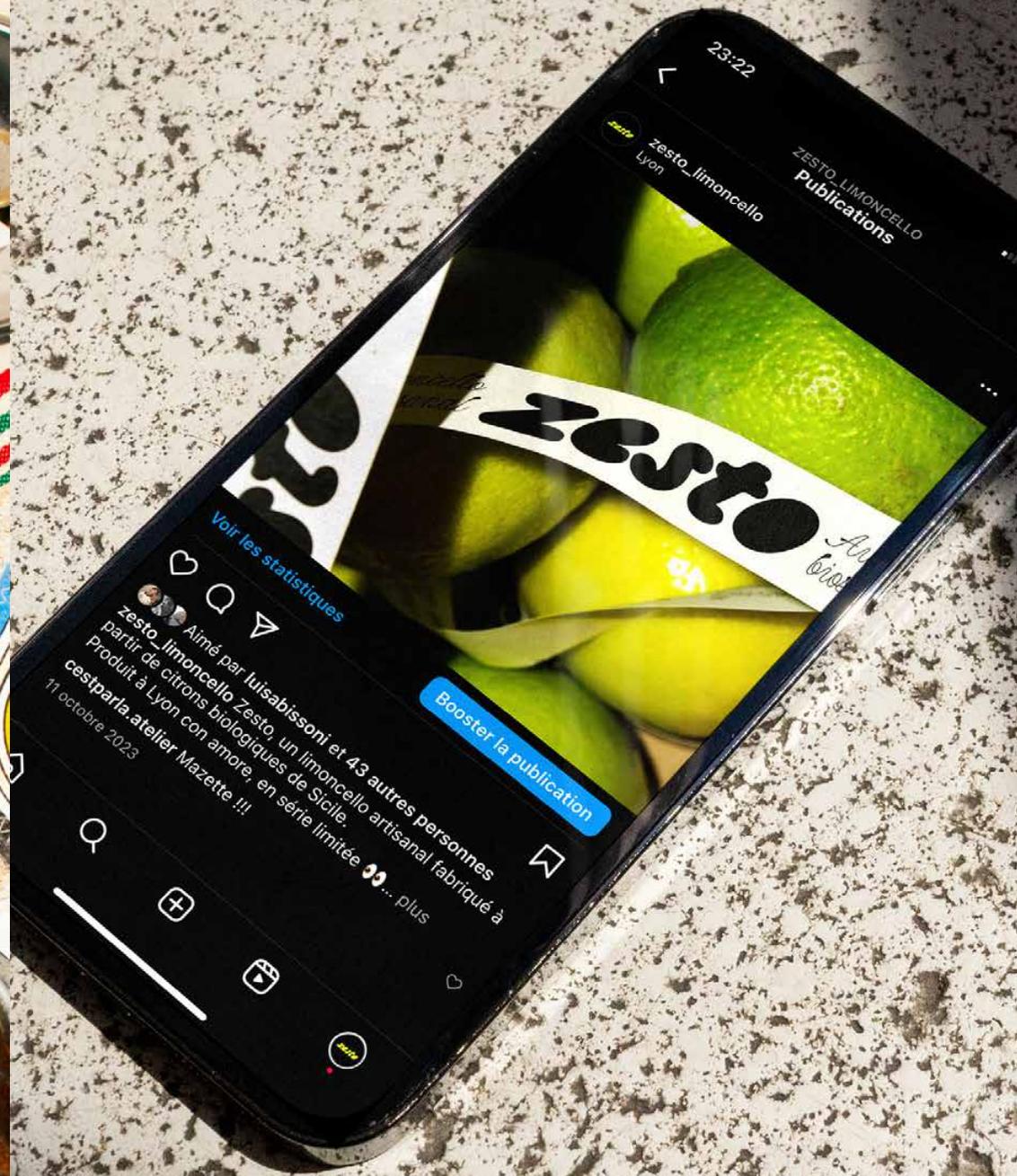


*Limoncello
Artisanal*

Zesto

*Avec citrons
bios de Sicile*

Zesto





LAITE BRANCA
400000004101
7E
01 10,00 €
MANGARIN
01/04
21/00

PHOTOGRAPHIE

ZESTO



Zesto
Limoncello Artisanal

*Avec citrons
biens de Sicile*

Zesto

Limoncello Artisanal

Zesto



Limoncello
CITRONS BIOLOGIQUES
Zesto
SIRACUSA, SICILIA
artisanal
32°



CDN LE PRÉAU - VIRE NORMANDIE 23/24

Pour cette première saison, nous avons conçu un projet ancré sur le territoire en collaboration avec les publics. Le projet s'articule autour d'une grande place donnée à l'image. Un temps de shooting avec des virois-es, des spectateur-rices du théâtre a été guidé par l'envie de créer un moment collectif de partage.

En écho à la programmation du CDN, pour marquer la nouvelle identité du Théâtre et pour donner corps aux mots de la saison, chaque support donne à voir de larges compositons typographiques faisant écho à l'engagement à la prise de parole publique.

Année	2023
Client	CDN Le Préau
Lieu	Vire-Normandie
Domaine d'activité	Théâtre, Arts du spectacle
Savoir-faire	Identité visuelle, édition, design graphique, photographie
Supports	Charte graphique, affiches, brochure, feuilles de salle, réseaux sociaux
Équipe	Atelier Claire Rolland, Alain Papazian, Blandine Soulage





LES ENFERNES



LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau

LES ENFERNES
 Spectacle programmé dans le cadre de la saison 2018-2019
 du Théâtre Le Préau



AN

*Janvier
février*

TEA

TRAV

MER 22 MAI - 18H00 LA HALLE MICHEL DRUCKER

LA MÉMOIRE BAFOUÉE

DÈS 15 ANS ENQUÊTE D'IDENTITÉ DURÉE: 1H15

Texte original: Victoria Gal Rodríguez
Adaptation et mise en scène: Victoria Gal Rodríguez (Cie L'Inconnu), Paulo Gonzalez Seguel (CIRQUE THEATRO)
Musique: Christophe Buscher, Victoria Gal Rodríguez
Création 2021: Cie Mimes Teatro (Chili)

Ce spectacle est né d'un processus d'écriture bilingue initié entre la metteuse en scène chilienne Paula Gonzalez Seguel et l'artiste Victoria Gal Rodríguez, qui dans cette auto-fiction, questionne son tiraillement entre la France et le Chili, alors plongé dans la dictature de Pinochet.

Récit d'une exilée politique de deuxième génération, ascendance des traces laissées dans le corps par l'oppression, *La Mémoire bafouée* opère un incessant va-et-vient entre la mémoire personnelle et la mémoire historique, n'hésitant pas à utiliser le « nous » pour atteindre une forme d'universalité et interroger. Ce témoignage qui questionne une double identité, une culture chilienne et l'amour d'un pays en rupture sociale est à la croisée des langues et des langages artistiques, du théâtre, de la vidéo et de la musique, avec la présence sur scène d'un musicien à l'électro-violoncelle.

*il y a des souvenirs qui tiennent,
des souvenirs qui grandissent
dans les fissures des dents*

34

JEU 23 MAI - 20H30 DORFROY SAR 25 MAI - 20H30 SOULIERRE-EN-BOSCHES

LOPAKHINE DANSE A VIRE

Dans le Boisé

DÈS 14 ANS DANSE ET RÉVÉLATIONS DURÉE: 1H30

Création et mise en scène: Liza Machover
Collaboration chorégraphique, jeu et scénaristique: Julien Moreau
Yours: Liza Machover et Julien Moreau
Assistants chorégraphes: Jean Galois, Yveline Alou Massil
Création 2024: Cie Superfamilia

Lopakhine danse à Vire est un solo conçu et mis en scène par Liza Machover pour un comédien danseur, Julien Moreau. Ce récit est entrecoupé de séquences filmées où des jeunes et moins jeunes habitant(e)s du territoire virois racontent leurs parcours et leurs choix esthétiques, autour de la thématique de l'émancipation. Celle à laquelle on aspire quand, sortant de son milieu d'origine, on fait une rencontre avec l'art.

Liza Machover poursuit ici un projet entamé avec *L'île aux péters*, entre récits d'expériences et travail au plateau.

Dans ce spectacle qui ne cesse de naviguer entre théâtre, danse et documentaire, c'est bien la trace de l'art qui est interrogée. Une trace qui marque les corps. Une trace qui nous transforme durablement et marque nos existences. Une trace, enfin, plus souterraine, qui vit parfois en nous sans qu'on n'en ait conscience.

*Je quitte le théâtre bulgare,
Je ne puis pas expliquer
ce que la vie de cette
scène a mué en moi*

35

MER 14 FÉV - 20H30 JEU 15 FÉV - 20H30

DÈS 14 ANS HUMOUR ET ABSURDITÉ DU MONDE DURÉE: 1H10

Mise en scène: Jean-Yves Ruf
Texte: Samuel Beckett.
Plus ouvrage abondant, Textes pour rien - II, Actes Vaincus - II, Textes pour rien - I.

Création 2023: Les Ateliers du Préau

Jean-Yves Ruf tourne autour des textes de Beckett depuis quelques années, au gré de ses ateliers pédagogiques, chaque fois étonné par la force de cette écriture, par l'intensité et la précision mentale qu'elle exige et par les possibilités, physiques et imaginatives qu'elle offre. Avec Thibault Lacroix (comédien intense et habité dans *Antigone* et *Un noir chez Victor H*), ils ont été séduits par quatre textes méconnus, d'un ouvrage abondant, *Textes pour rien - II, Actes Vaincus - II* et *Textes pour rien - I*. Des textes qui défilent les mêmes thèmes, ceux de l'identité, des souvenirs qui s'effacent, se mélangent, se tissent avec l'imagination.

Le projet n'est pas de mélanger les textes ou de faire mine d'en former qu'un, mais d'assumer chacun d'eux dans sa spécificité, les rendre simples et accessibles, ce qu'ils sont, sans oublier une dimension essentielle de Beckett: son humour. Il y a chez l'auteur un grand rire sous-jacent, le rire du clown philosophe, qui pousse son imagination jusqu'aux confins.

J'ai renoncé avant de naître, ce n'est pas possible autrement, il fallait cependant que ça naisse, ce fut lui, j'étais dedans, c'est comme ça que je vois la chose, c'est lui qui a crié, c'est lui qui a vu le jour, moi je n'ai pas crié, je n'ai pas vu le jour, il est impossible que j'aie une voix, il est impossible que j'aie des pensées, et je parle et pense, je fais l'impossible, ce n'est pas possible autrement.

Extrait-Samuel Beckett

20

VEN 10 FÉV - 20H30 AU PRÉAU

VIE ET MORT: RIEN DE RIEN!

Création

DÈS 14 ANS HUMOUR ET ABSURDITÉ DU MONDE DURÉE: 1H10

Mise en scène: Jean-Yves Ruf
Texte: Samuel Beckett.
Plus ouvrage abondant, Textes pour rien - II, Actes Vaincus - II, Textes pour rien - I.

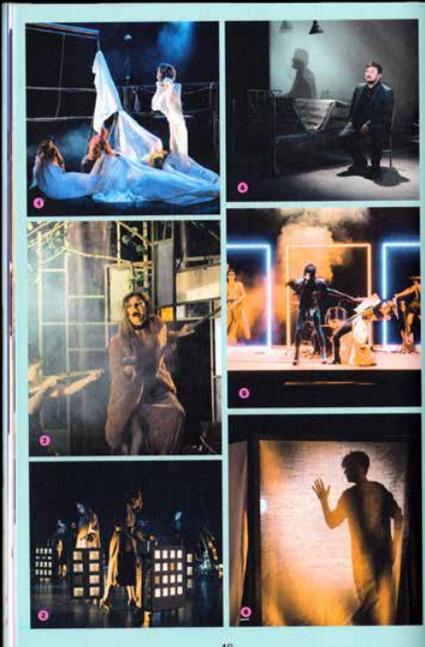
Création 2023: Les Ateliers du Préau

Jean-Yves Ruf tourne autour des textes de Beckett depuis quelques années, au gré de ses ateliers pédagogiques, chaque fois étonné par la force de cette écriture, par l'intensité et la précision mentale qu'elle exige et par les possibilités, physiques et imaginatives qu'elle offre. Avec Thibault Lacroix (comédien intense et habité dans *Antigone* et *Un noir chez Victor H*), ils ont été séduits par quatre textes méconnus, d'un ouvrage abondant, *Textes pour rien - II, Actes Vaincus - II* et *Textes pour rien - I*. Des textes qui défilent les mêmes thèmes, ceux de l'identité, des souvenirs qui s'effacent, se mélangent, se tissent avec l'imagination.

Le projet n'est pas de mélanger les textes ou de faire mine d'en former qu'un, mais d'assumer chacun d'eux dans sa spécificité, les rendre simples et accessibles, ce qu'ils sont, sans oublier une dimension essentielle de Beckett: son humour. Il y a chez l'auteur un grand rire sous-jacent, le rire du clown philosophe, qui pousse son imagination jusqu'aux confins.

*Rien n'est plus moi
que rien*

21



LES TOURNÉES

23 24

LES CRÉATIONS DE LUCIE BELOUWITSCH

- VANISH** - Mise en scène Lucie Belouwitsch, Texte de Lucie Belouwitsch et de Marie Blaise - 19 et 20 nov. 2023
- PONTAULT COMRADE!** - Les Passerelles - 12 jan. 2024
- YULON** - Châteauroux-Liberté Scène nationale de Yvelin - 13 et 14 mars 2024
- LES GIANTS DE LA MONTAGNE - MRIA** - Mise en scène Lucie Belouwitsch, Texte d'Agathe Lugi Prévost - 19 et 20 jan. 2024
- DRAGONHORN** - Théâtres en Dracénie - 18 oct. 2023
- MARTIGUES** - Théâtre des Salins, Scène nationale de Martigues - 19 oct. 2023

LES AUTRES PRODUCTIONS DU PRÉAU

- BAYONNE** - Scène nationale du Sud Aquitain - 19 et 18 nov. 2023
- DEPPE** - DSN, Scène nationale de Dieppe - 23 et 24 nov. 2023
- ROUEN** - CDN Normandie-Rouen - 15 sept. 2023
- LIÈGE-DUQUENOY** - Les Théâtres de la ville de Luxembourg - 22 et 28 jan. 2024
- MOULHOUSE** - La Filature Scène nationale de Mulhouse - 24 fév. 2024
- J'AI SAIGNÉ** - Mise en scène Anne-Oliverie Dubouché, Texte Marie Destaris - 25 et 26 jan. 2024
- NANCY** - La Manufacture CDN de Nancy - Du 5 au 9 fév. 2024
- TOUTES LEURS ROBES NOIRES** - Mise en scène Anne-Oliverie Dubouché, Texte Marie Destaris - Du 30 nov. au 9 déc. 2023 (sauf les dimanches)

22

JCDecaux

SOUS SAISON NOS
23-24

DU THÉÂTRE,
DU CIRQUE, DE LA MUSIQUE,
20 SPECTACLES ET 2 FESTIVALS...
PARCOUREZ LE MONDE DEPUIS VIRE, SURPRENEZ-VOUS!

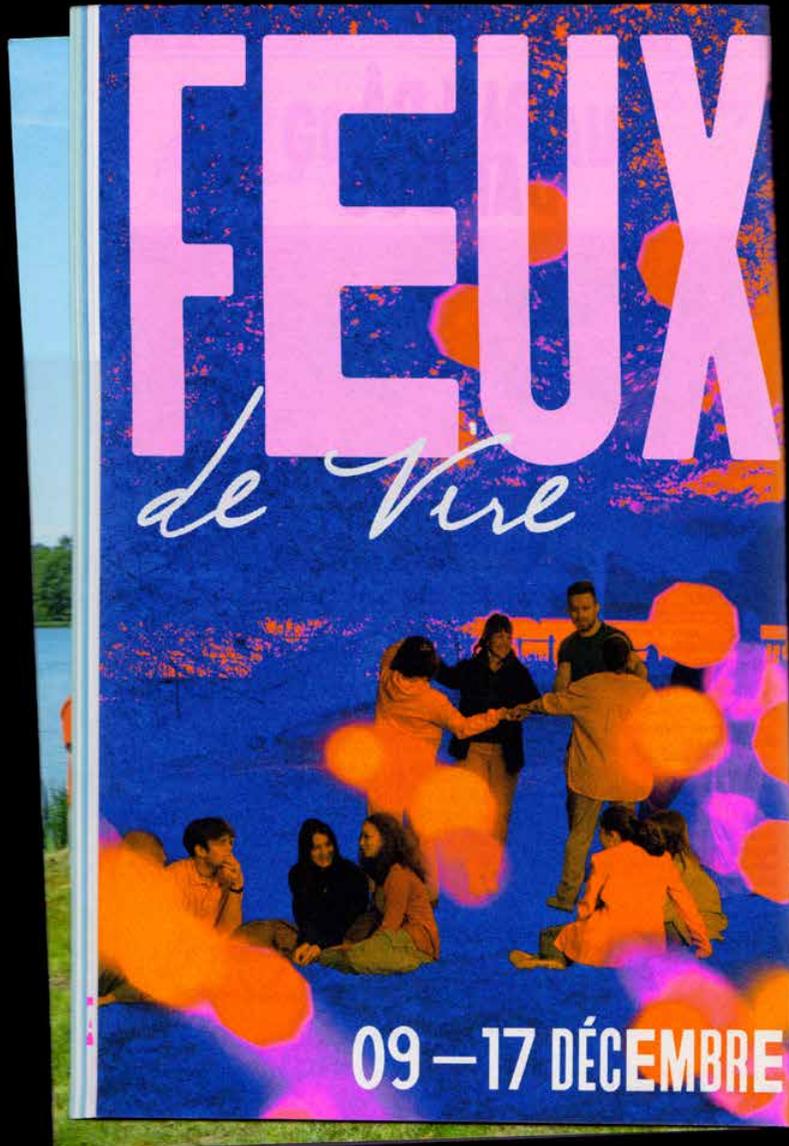
YEUX



Le Préau

S **N**

Saison
23-24



COMÉDIE POLAIRE (POUR 7 PERSONNAGES)
DURÉE: 3H30

MAR 4 AVRIL · 20H
MER 5 AVRIL · 20H

POUR QUE LES VENTS SE LÈVENT UNE ORESTIE

LES ÉCHAPPÉES
BORD PLATEAU LE MAR 4 AVRIL

Le Préau
Centre Dramatique National
de Normandie — Vire



FESTIVAL *Le Préau* 21-28 MAI 2024

À VIF

Chants de batailles

CHANTS DE BATAILLES

Chacun des spectacles de l'édition 2024 traitera à sa manière des chants que l'on porte, des batailles que l'on mène, avec soi et avec le monde, pour se construire, pour être ce qu'on veut être, de notre identité et de nos origines. Ce qu'on aimerait changer et voir changer dans notre société aussi. Et si l'art et nos imaginaires pouvaient être en capacité de transformer durablement?

Cinq spectacles traversés donc par une thématique commune, mais aux esthétiques au pluriel: théâtre documentaire, danse, récit intime, stand-up musical... Et une création mêlant artistes et habitant·es, avec des adolescent·es et un chœur d'habitant·es avec des adolescent·es.

Le Festival À VIF, c'est 10 jours de fêtes, de rencontres, avec les artistes, entre amateur·trices et spectateur·trices. Un temps privilégié où les adolescent·es et les adultes peuvent découvrir, partager, jouer la création contemporaine sous toutes ses formes, et dialoguer ensemble au travers du théâtre et de ses convictions. C'est un festival de tous les idéals, ouvert à tous les âges!

Nous vous attendons nombreux·ses!

Lucie Berelovitch

MAI, 21 MAI - SOIRÉE
SCOLAIRES: JEU, VEN, SA, MAR, 18 MAI à 14H
DES 14 ANS DÈS: 130€

LE CŒUR DE LA TERRE

Création participative

Un jour une adolescente qui s'enfuit de son lycée, découvre au détour d'une marche en forêt, sous un arbre, un trou. Un tunnel qui semble sans fin. Elle revient le lendemain avec un groupe d'amis, décidée à partir à l'aventure. Et le voyage dans le ventre de la terre commence.

Le Cœur de la terre est un poème nourri des expériences des participant·es, comme un chant sur le rêve d'un ailleurs. Une exploration initiatique de thèmes chers à l'auteur, qui irrigue les grands récits comme l'*Odyssée* d'Homère. Une expérience qui permettra aux trente jeunes au plateau d'imaginer leurs propres figures tutélaires, qui les porteront le temps d'une représentation.

Texte, mise en scène et scénographie: **Simon Falguères** (artiste associé) **Daliberto**
Jeu au théâtre: **Lucie de Villers** Création participative avec un groupe d'adolescent·es de Vire et de Rocquay, des lycéens franciliens et **Soledad Bonny** et **Lola Roy** (comédiennes permanentes) **Création 2024** Le Préau

SAM, 25 MAI - 18H
SCOLAIRES: JEU, VEN, SA, MAR, 20 MAI à 13H
DES 14 ANS DÈS: 110€

MERCI DE VOTRE COMPREHENSION

Entre deux sessions de travail à la chaîne au Parc Astérix, une araignée pleine d'ambition vient nous présenter une maquette de son futur solo: un mélange de stand-up et de comédie musicale autour de la chanson *I am what I am* de Gloria Gaynor. Un premier spectacle, autobiographique et jubilatoire, qu'Elsa Delmas résume ainsi: « une performance sur les araignées, les boulots de merde et l'acceptation de soi ».

Jeu: **Elsa Delmas** dès l'âge de 2 **Conception et mise en scène**: **Elsa Grzeszczak** et **Elsa Delmas** **Création 2023** **La Crevette-Mante**

SAM, 25 MAI - 18H
SCOLAIRES: JEU, VEN, SA, MAR, 20 MAI à 13H
DES 10 ANS DÈS: 50€

FILLE DE

*Pourquoi je pars?
Qu'est-ce que je quitte?*

Ce spectacle est une histoire: celle de l'auteure **Léila Anis**, qui a quinze ans lorsqu'elle quitte le Burundi pour atterrir dans une petite ville de France. Elle se confronte au regard des autres. Est-elle immigrée, lui demande-t-on souvent. Dans un dispositif conçu dans une relation directe au public, Léila Anis fait entendre sa voix, celle de sa mère, de son père, de sa sœur et de son petit frère, et toutes les voix de ceux qui arpentent les chemins de l'exil.

Texte et jeu: **Léila Anis** **Mise en scène et scénographie**: **Justine Bachelet** **Production 2023** **Cie La Base**

10 JOURS DE RENCONTRES, FÊTES, SPECTACLES... UN FESTIVAL DE TOUS LES IDÉALS, OUVERT À TOUS LES ÂGES.

WWW.LEPREAUCDN.FR

CONTACT

Studio Paul Andali

studiopaulandali.com

contact@studiopaulandali.com

+33 611831523

Instagram: Studio Paul Andali